





# FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

#### C9800hdn/C9800hdtn/C9800 GA

																																			•	•	
·	•	•	·	•	·	·	•		·	•	•	·	•	•	·	•	•	·	·	•	·	·	•	•	•	•	•	·	•	•	•	•	•	·	•	•	• •
٠	•	•	·	٠	•	·	٠	•	·	٠	•	•		•	·		•	·	•	•	•	•	٠	•	*	٠	•	•		-	2	2	1	•	•	•	• •
·	•	·	·	•	·	·	•	•	•	•	•	·	•	·	·	•	•	•	•	•	•	•	•	·	•	•			K	1	٢				11	1	• •
·	•	•	·	•	·	·	•	•	·	•	·	·	•	•	·	•	•	·	·	•	·	•	•	·	•			4		F					1		• •
•	•	•	•	•	·	·	•	•	•	•	•	·	•	٠	•	•	•		•	•	·	•	•	·	•	•	OKI	1	-						11		• •
•	•	•	•	•			•	•		•			•	•	·	•	•		·	•			•	•		٠.			-	_	5					1	• •
•	•	•	·	•		·	•	•	•	•	•	·	•	٠	·	•	•		·	*		•	•	·	•			1	- [	7.		-	See.	-	31	1	• •
٠	•	•	•	•	·	·	•	•	•	•	•	·	•	٠	·	•	•	•	•	*	·	•	•	·	•	•		-			-	9			11		•
•	•	•	·	•	•	·	•	•		•		·	•	•	·	•	•		·		·		•			•			1	_	_	-			1		• •
·	•	•	·	•	•	•	•	•	•	•	•		•	·	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	-	-				1	j.	-	1		• •
•	•	•	•	•	·	·	•	·	•	•	•	·	•	•	·	•	•	•	•	*	·	•	•	·	•	*	•					-	-	_		•	• •
																															•			•			• •



## Előszó

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a dokumentumban található információ teljes, pontos és naprakész legyen. Az OKI nem vállal felelősséget a hatáskörén kívül bekövetkező hibákért. Az OKI nem garantálja, hogy a jelen kézikönyvben megemlített, más gyártók által gyártott szoftverekben és eszközökben történt változtatások nem érintik a kézikönyvben szereplő információk használhatóságát. Más cégek programtermékeinek megemlítése nem jelenti azt, hogy azokat az OKI jóváhagyta.

Mialatt mi megtettünk minden erőfeszítést, hogy ezt a dokumentumot lehető legpontosabbá és jól használhatóvá tegyük, nem tudunk garanciát vállalni arra, hogy a dokumentumban található adatok pontosak és teljesek.

A legújabb illesztőprogramok és kézikönyvek letölthetők az OKI webhelyéről: http://www.okiprintingsolutions.com

Copyright © 2005 OKI Printing Solutions.

Az Oki és a Microline az Oki Electric Industry Company, Ltd. bejegyzett védjegyei.

Az ENERGY STAR a United States Environmental Protection Agency védjegye.

A Microsoft, az MS-DOS és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei.

Az egyéb termék- és márkanevek tulajdonosuk védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



A gyártó az ENERGY STAR program résztvevőjeként termékével megfelel az ENERGY STAR által előírt energiatakarékossági normáknak.



Ez a termék összhangban van a 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) és 1999/5/EC (R&TTE) irányelvekkel, mely a tagállamok jogszabály megközelítése szerint korrigálva van a kis feszültségű és telekommunikációs végberendezések elektromágneses kompatibilitására vonatkozóan.



## MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

MEGJEGYZÉS A megjegyzések a fő tartalmat kiegészítő tudnivalókat tartalmaznak.

## FIGYELEM!

A figyelemfelhívások olyan kiegészítő tudnivalókat tartalmaznak, amelyek figyelmen kívül hagyása a készülék meghibásodásához vagy károsodásához vezethet.

## FIGYELMEZTETÉS!

A figyelmeztetések olyan fontos tudnivalókat tartalmaznak, amelyek figyelmen kívül hagyása személysérüléshez vezethet.

### **BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK**

Ezt a készüléket hosszú idejű, biztonságos és megbízható működésre tervezték. Mindemellett, mint minden más elektromos berendezés esetében, néhány alapvető óvintézkedést be kell tartani a sérülések és a készülék károsodásának elkerülése érdekében. Kérjük ezért, hogy a készülék használatának megkezdése előtt alaposan olvassa el és értse meg a következő oldalakon található biztonsági figyelmeztetéseket.

## FIGYELMEZTETÉS!



A terméken található összes figyelmeztető feliratot és utasítást olvassa el, értse meg és tartsa be a sérülések elkerülése érdekében.



Figyelmesen olvassa el ezt és minden más kézikönyvet, és őrizze meg őket, hogy szükség esetén használhassa.



Ez a készülék súlyos lehet. Kérjük, ellenőrizze a készülék tömegét, és tegyen meg minden szükséges óvintézkedést a személyi sérülések kockázatának megszüntetése érdekében.



A készüléket szilárd, stabil felületre helyezze, amely elég erős a készülék súlyának megtartásához, hogy ne okozhasson balesetet.



A túlmelegedés és a tűz elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a készülék szellőzése megfelelő legyen.



A túlmelegedés és a tűz elkerülése érdekében ne tegye a készüléket hőforrásra vagy annak közelébe (pl. radiátor), és ne helyezze közvetlen napsütésnek kitett helyre.



A készülék használatához 220–240 V-os, 50/60 Hz-es váltakozó feszültségű tápellátás szükséges. A névleges elektromos jellemzőkkel kapcsolatos részletes adatokat a készülék címkéjén feltüntetve találja. A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a megfelelő tápellátással rendelkezik. Ha nem biztos ebben, forduljon viszonteladójához vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.



A hálózati tápkábel csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a készülék.



A biztonság érdekében a készülék földelt csatlakozódugóval van ellátva, és csak földelt aljzathoz csatlakoztatható. Ne próbálja kikerülni a földelést, mert ez tűz- vagy áramütésveszélyt okozhat.



Hosszabbító vagy elosztó használatakor ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülékek összesített maximális áramerőssége ne haladja meg a hosszabbító, az elosztó vagy a fali aljzat névleges értékét. Ellenkező esetben tűz- vagy áramütésveszély keletkezhet. Ha a készüléket már felszerelt elosztóval szállították, további elosztót vagy hosszabbítókábelt NEM szabad használni a fali csatlakozóaljzatba való csatlakoztatásához.



A tápkábelt úgy vezesse, hogy ne sérülhessen meg és ne lehessen megbotlani benne. Amennyiben a kábel elkopik vagy megsérül, azonnal cserélje ki az áramütés elkerülése érdekében.



Ne csavarja meg, ne csomózza meg és ne szorítsa össze a tápkábelt, mivel ez a kábel túlmelegedéséhez vezethet, ami tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.



A készüléket könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.



Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a tápkábel dugóját nedves kézzel, mivel ez áramütést okozhat.





Kizárólag a készülékkel kapott tápkábelt és elosztót használja. Más, nem ezen termékhez készült kábel vagy elosztó használata tüzet vagy áramütést okozhat.



A tűz- és áramütésveszély elkerülése érdekében ne használja a készülékkel kapott tápkábelt vagy elosztót bármely más elektromos készülékhez.



Tűz keletkezhet, ha a tápkábelt vagy bármely más kábelt nem a Felhasználói kézikönyv utasításai szerint csatlakoztatja.



A személyi sérülések elkerülése érdekében a készülék működése közben haját és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészektől.



Javasoljuk, hogy a készüléket bármely fedél felnyitása előtt kapcsolja ki.



Ne érintse meg a beégetőművet vagy a nyomtatófejet, amikor nyitva van a készülék fedele, mert égési sérüléseket szenvedhet. A megérintésük előtt mindig hagyja őket kihűlni.



Tűzveszélyes helyzetre utal, ha a készülék háza nagyon felforrósodik, illetve ha szokatlan szag vagy zaj jön ki a készülékből. Húzza ki a táphálózati csatlakozót, és vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával.



Amennyiben a készülék felborult vagy megsérült, elektromos áramütés, tűz és/vagy személyi sérülés lehetősége állhat fenn. Húzza ki a táphálózati csatlakozót, és vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával.



Ha bármilyen folyadék (például víz) jut a készülék belsejébe, akkor tűz keletkezhet. Húzza ki a táphálózati csatlakozót, és vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával.



Ne helyezzen folyadékokat tartalmazó edényeket a készülék tetejére, mert elektromos áramütés, tűz és/vagy személyi sérülés keletkezhet.



Ha bármilyen idegen anyag (például gemkapocs) jut a készülék belsejébe, akkor áramütés, tűz és/vagy személyi sérülés keletkezhet. Húzza ki a táphálózati csatlakozót a tárgy eltávolítása előtt.



Ne helyezzen idegen tárgyakat a szellőzőnyílásokba, és ne működtesse a készüléket nyitott vagy levett fedelekkel, mert elektromos áramütés, tűz és/vagy személyi sérülés keletkezhet.



Ne használjon fokozottan tűzveszélyes sprayt a készülék közelében, mert a magas hőmérsékletű alkatrészei tüzet okozhatnak.



Tisztítás előtt a sérülések elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki a készüléket. A tisztításhoz nedves ruhát használjon. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószereket.



Ne működtesse a készüléket a Felhasználói kézikönyvben leírt módoktól eltérően. Ellenkező esetben elektromos áramütés, tűz és/vagy személyi sérülés keletkezhet.



Ne érintse meg a készülékbe helyezett elemet. Robbanásveszély léphet fel, ha az elemet nem megfelelő típusúra cseréli ki. A készülék elemét az élettartama alatt valószínűleg nem szükséges kicserélni.



Memóriabővítés, merevlemez-meghajtó vagy bármely más belső felszerelésű tartozék telepítése után minden eltávolított vagy kinyitott fedelet be kell csuknia vagy vissza kell helyeznie, és rögzítenie kell őket, nehogy tűz vagy áramütés következhessen be.

Lapolvasók, papírrendezők és más tartozékok felszerelése esetén kérjük, hogy óvatosan járjon el ezek mozgatásakor, hogy elkerülje testrészei beszorulását és a személyi sérüléseket.



Ha a készüléket szekrényre vagy nagy kapacitású adagolóra telepíti, a használati helyzetébe állítása után alkalmazzon kerékzárat az elmozdulás vagy a sérülések megakadályozása érdekében.



Óvatosan bánjon a festékporral. Lenyelése esetén hánytasson és forduljon orvoshoz. Soha ne próbáljon hánytatni eszméletét vesztett vagy öntudatlan személyt.



Óvatosan bánjon a festékporral. Belélegzése esetén nyitott helyen lélegeztessen friss levegőt. Forduljon orvoshoz.



Óvatosan bánjon a festékporral. Szembe jutása esetén mossa ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percen keresztül, nyitva tartott szemhéjak mellett. Forduljon orvoshoz.



Óvatosan bánjon a festékporral. A kiszóródott port hideg vízzel és szappannal távolítsa el, hogy ne juthasson bőrre vagy ruházatra.



Ne dobja tűzbe a festék- vagy fényhengerkazettákat, mert a por felrobbanása égési sérüléseket okozhat.



Ez a készülék az alábbi környezeti feltételek mellett üzemeltethető: Hőmérséklet: 10–32 °C Páratartalom: 20–80% relatív páratartalom



A készülék akusztikai zajszintje nem haladja meg a 70 dB(A) értéket az EN ISO 7779 szabvány szerint.

Az Európai Unióba importálta: OKI Europe Ltd (kereskedelmi tevékenységét OKI Printing Solutions néven végzi) Central House, Balfour Road, Hounslow, Middlesex, TW3 1HY Egyesült Királyság.

Értékesítési, támogatási és általános kérdéseivel forduljon a helyi disztribútorhoz.

## TARTALOM

Előszó	2
Megjegyzések és figyelmeztetések Biztonsági figyelmeztetések	<b>3</b> 4
Bevezetés    1      Szolgáltatások    1      A kézikönyvről    1      Online használat    1      Oldalak kinyomtatása    2	5 8 9 0
A nyomtató és a papírok áttekintése.    2      A felső fedél felnyitása és lecsukása    2      A nyomtató főbb részei    2      Tartozék szoftverek    2      Ajánlott papírfajták    2      Papírkimeneti és -bemeneti tudnivalók    3      Tálcák és gyűjtőtálcák    3      1–5. tálcák    3      Nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő tálca    3      Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca    3      Duplex egység    3      Példák a tálcák és a gyűjtőtálcák használatára    3      A többfunkciós tálca használata    3	1 1 3 8 9 0 1 1 1 2 2 2 3 3 5 8
Kezelőpanel    4      Vezérlők és jelzőfények    4      A kijelző üzemmódjai    4      Állapotadatok    4      Menü (funkciók)    4      Konfigurációs adatok    4      Súgó üzemmód    4      A kijelzőn megjelenő üzenetek    4      A menük használata    4	<b>1</b> 1 3 3 3 4 4 4 5
Első lépések.    .4      A nyomtató elhelyezése.    .4      Ki- és bekapcsolás.    .4      Kikapcsolás.    .4      Bekapcsolás.    .4      Az aktuális beállítások ellenőrzése    .4      Csatlakozók.    .4	<b>6</b> 6 7 7 8 9 9

Csatlakozás a párhuzamos illesztőfelülettel Csatlakozás az USB-illesztőfelülettel Csatlakozás a hálózati illesztőfelülettel	. 50 . 51 . 51
Az illesztőprogramokat tartalmazó CD-lemez használata	. 52
Használat	<b>. 53</b> . 53
Kellékek és karbantartás	. 54
A kellékek és a cserélhető alkatrészek	
	. 54
Cserek jelzese	.54
Csorálbotő alkatrászok rondolási adatai	. 33
Kellékek és cserélhető alkatrészek cseréle	. 55
A L FD-nyomtatófeiek tisztítása	. 56
A papíradagoló görgők tisztítása	.58
A nyomtató burkolatának tisztítása	.62
A külön rendelhető lyukasztási papírhulladékot	
gyűjtő doboz kiürítése	. 63
Külön rendelhető tartozékok	. 66
Tartozékok rendelési adatai.	.67
Tartozékok telepítése	.67
Hibaelhárítás	. 69
Általános tudnivalók	.69
Papírelakadások	. 69
Papírelakadások – nyomtató	. 69
Open cover, paper jam, tttttt side cover (Nyissa	
ki a fedelet, papírelakadás, tttttt oldalsó fedél)	. 69
Open cover, paper jam, side cover (Nyissa	
ki a fedelet, papírelakadás, oldalsó fedél)	.71
Open cover, paper jam, top cover (Nyissa	70
	.73
Check duplex unit naner iam	.13
(Fllenőrizze a duplex egységet, papírelakadás)	.79
Papírelakadások – papírrendező	
(külön rendelhető tartozék)	. 84
Check Finisher, paper jam/paper remains	
(Ellenőrizze a papírrendezőt, papírelakadás)	. 84
591, 592, 593, 599/ 643, 645 (paper jam around	
Finisher / papírelakadás a papírrendezőben)	. 84
594, 597, 598/ 644, 646 (paper jam around	
⊢inisner / papirelakadas a papirrendezőben)	. 86

590 (paper jam in Finisher/Punch	
unit / papírelakadás a papírrendezőben	
vagy a lyukasztóban)	91
Check Inverter, paper jam (Ellenőrizze	
a lapfordítót, papírelakadás)	93
	98
l eendők nem megfelelő nyomtatási minőség esetén	99
l uzoelakadasok – papirrendezo	404
	. 101
Check Finisher, Staple Jam	404
(Ellenorizze a papirrendezot, elakadas a tuzoben)	. 101
Műszaki adatok	.106
A függelék – A kijelző üzenetei	. 108
B függelék – A menürendszer	. 110
Configuration (Konfiguráció)	.111
Print Page Count (Nvomtatott oldalak száma)	. 111
Finisher Count (Papírrendező adatai)	. 111
Supplies Life (Kellékek élettartama).	. 112
Network (Hálózat)	. 112
Paper Size in Tray (Papírméret a tálcán)	. 113
System (Rendszer)	. 113
Konfigurációs példa – nyomtatott	
fekete-fehér oldalak	. 114
Print Pages (Oldalak kinyomtatása)	. 114
Információnyomtatási példa – mintaoldal	.116
Print Secure Job (Bizalmas feladatok nyomtatása)	.116
Menus (Menük)	. 117
Tray Configuration (Tálcakonfiguráció)	. 117
System Adjust (Rendszerbeállítás)	. 121
1. példa a Menus (Menük) menü	
használatához – fólia az 1. tálcában	. 125
2. példa a Menus (Menük) menü	
használatához – többfunkciós tálca papírmérete	. 126
Betűrendes tárgymutató	. 127
OKI – kapcsolatfelvétel	. 129

## BEVEZETÉS

Gratulálunk az OKI Printing Solutions színes nyomtatójának megvásárlásához. Új nyomtatója a legkorszerűbb műszaki megoldásoknak köszönhetően élethű színes képeket és éles fekete-fehér oldalakat képes előállítani. Mindezeket az irodákban használt hordozók széles skálájának felhasználásával, nagy sebességgel képes végrehajtani.

Ezenkívül az EFI Fiery nyomtatóvezérlő és feladatkezelő funkciók biztosítják:

- a nyomtatási sorban álló feladatok kezelését és nyomtatási képének megtekintését a parancs-munkaállomáson keresztül;
- > a hálózati eszközök felhasználásának kiegyenlítését;
- színprofilok kezelését;
- sablonok mentését a merevlemezre a feladatok gyorsabb feldolgozása és kinyomtatása érdekében.

A C9800 sorozat tagjai:

- C9800hdn, C9800hdtn (amely az C9800 MFP típusra frissíthető, de a C9800 GA típusra nem)
- > C9800 MFP
- > C9800 GA
- > C9800 GA MFP

ahol a h a beépített merevlemezt, a d a duplex egységet, az n a hálózati csatlakozást, a t a nagy kapacitású adagolót, az MFP a többfunkciós perifériát, a GA pedig a grafikus képességeket jelzi.

Ez a felhasználói kézikönyv a C9800hdn, a C9800hdtn és a C9800 GA típust mutatja be. Külön felhasználói kézikönyv mutatja be az C9800 MFP és a C9800 GA MFP típust.

### SZOLGÁLTATÁSOK

Az alábbi szolgáltatások és jellemzők az összes modellre jellemzők:

- > A látványos színes bemutatóanyagok és egyéb dokumentumok nyomtatásakor percenként akár 36 színes oldal is készíthető.
- Általános célú, színes nyomtatást nem igénylő dokumentumok nagy sebességű és takarékos nyomtatásakor percenként akár 40 fekete-fehér oldal is készíthető.
- > A ProQ4800 többszintes technológia a finomabb árnyalatok és a tisztább színátmenetek révén fényképminőségű dokumentumokat biztosít.
- > 1200 x 1200 dpi (képpont/hüvelyk) nyomtatási felbontás a legkisebb részleteket is megjelenítő, kitűnő minőségű képek előállításához.
- Egyszer áthúzó, színes digitális LED technológia a nyomtatott oldalak nagy sebességű feldolgozása érdekében.
- > 10Base-T és 100Base-TX hálózati csatlakozók, hogy a nyomtatót az irodai hálózat többi felhasználója is használhassa.
- Nagyméretű dokumentumok kevesebb lapra történő nyomtatásához, illetve a papír takarékos használatához automatikus kétoldalas (duplex) nyomtatás.
- Merevlemez a feladatok sorba állításához és a felügyelt nyomtatáshoz.
- > USB 2.0 és párhuzamos (IEEE-1284) csatlakozók.
- > PCL, PS
- > EFI Fiery vezérlő és szoftver
- Grafikus lehetőségek: teljes körű EFI-segédeszköztár, például Spot-On foltszínkezelés és Hot Folder nyomtatási mappák használata (csak C9800 GA esetén)
- "Kérdezze az Okit" Ezzel az új, felhasználóbarát funkcióval a nyomtató illesztőprogramjából egy gombnyomással a nyomtatójának megfelelő weblapra ugorhat. (A kézikönyv képernyőfotóin ezt a lehetőséget nem láthatja.) Ezen a helyen megtalálja a nyomtató leghatékonyabb működtetéséhez szükséges összes segítséget.

A fentieken kívül kívánság szerint a következő szolgáltatásokkal egészítheti ki a készüléket:

- Kiegészítő papíradagoló tálcák, amelyek egyszerre 530 további lap, illetve különféle fejléces papírok, különleges papírméretek és egyéb hordozók befogadására képesek, így csökkenthető a kezelői beavatkozás szükségessége.
  - > 2./3. tálca (egyenként 530 lappal)
  - > Nagy kapacitású adagoló (HCF) (1590 lap)

#### MEGJEGYZÉS

- A tálcák a következőképpen szerelhetők fel: csak az 1. tálca,
  tálca + 2. tálca, 1. tálca + 2. tálca + 3. tálca, 1. tálca + nagy kapacitású adagoló, 1. tálca + 2. tálca + nagy kapacitású adagoló.
- A C9800hdtn típus már rendelkezik nagy kapacitású adagolóval, így csak egy további tálcát kaphat (ezzel a maximális 5 tálcával fog rendelkezni).
- > Memóriabővítő DIMM-modul
- Papírrendező a nyomtatott lapok normál vagy füzetszerű összetűzéséhez
- > Lyukasztóegység (a papírrendező működésének kibővítésére)
- > Nyomtatószekrény
- > EFI-színprofil készlet
- > MFP bővítőkészlet (csak C9800hdn esetén)

## A KÉZIKÖNYVRŐL

#### MEGJEGYZÉS

A kézikönyvben használt ábrákon olyan szolgáltatásokat is láthat, amelyekkel nyomtatója nincs felszerelve. Az is előfordulhat, hogy a képeken nem talál meg olyan szolgáltatásokat, amelyek nem szükségesek az adott funkció bemutatásához.

Ez a kézikönyv a nyomtató felhasználói kézikönyve (a legújabb változatot mindig a www.okiprintingsolutions.com webhelyen találhatja meg), amely mellett még az alábbi dokumentumok is a segítségére lehetnek:

Telepítési kézikönyv: a nyomtató kicsomagolását, csatlakoztatását és bekapcsolását írja le.

Ezt a nyomtatott dokumentumot a nyomtató dobozában találja meg.

Első lépések kézikönyv: leírja, mit tegyen a Telepítési kézikönyv utasításainak végrehajtása után.

Ezt a nyomtatott dokumentumot a nyomtató dobozában találja meg.

 Szoftverek áttekintése kézikönyv: bemutatja a nyomtató illesztő- és segédprogramjait.

Ez egy elektronikus dokumentum, amely a CD3 lemezen található.

Ezen Felhasználói kézikönyv: bemutatja a nyomtatót és a számos szolgáltatás használatát. Hibaelhárítási és karbantartási tudnivalókat is tartalmaz, amelyek segítséget nyújtanak a nyomtató állapotának megőrzéséhez. Ezenkívül bemutatja a külön rendelhető tartozékokat is, ha bővíteni szeretné nyomtatóját.

Ez egy elektronikus dokumentum, amely a CD3 lemezen található.

 Nyomtatási útmutató (Windows és Mac felhasználóknak): a nyomtató hatékonyabb és eredményesebb működtetéséhez.

Ez egy elektronikus dokumentum, amely a CD3 lemezen található.

 Konfigurálási útmutató: a készülék és a hálózati működés beállításához.

Ez egy elektronikus dokumentum, amely a CD3 lemezen található.

#### > EFI Fiery dokumentációcsomag

Ez az elektronikus formátumú dokumentumcsomag a CD2 lemezen található.

Üzembe helyezési útmutatók: a kellékek és a külön rendelhető tartozékok üzembe helyezésének leírása.

Ezek a kellékek és a tartozékok csomagolásában található nyomtatott dokumentumok.

 Online súgó: a nyomtatóillesztő-programból és a segédprogramokból elérhető online segítség.

#### **ONLINE HASZNÁLAT**

Ezt a kézikönyvet a képernyőn érdemes olvasnia, az Adobe Acrobat Reader programmal. Használja ki az Acrobat navigációs és megjelenítési eszközeit.

A kívánt fejezetet két úton érheti el:

- > A képernyő bal oldali ablaktáblájában, a könyvjelzők között kattintson a kívánt elemre, így az adott témakörhöz juthat. (Ha a könyvjelzők nem jelennek meg, használja a következőt: "Tartalom" (12. oldal).)
- > A könyvjelzők listáján a tárgymutató megjelenítéséhez kattintson a Betűrendes tárgymutató elemre. (Ha a könyvjelzők nem jelennek meg, használja a következőt: "Tartalom" (12. oldal).) Keresse meg a kívánt elemet a betűrendbe szedett tárgymutatóban, majd kattintson a mellette található oldalszámra.

#### OLDALAK KINYOMTATÁSA

Kinyomtathatja a teljes kézikönyvet, bizonyos oldalait vagy fejezeteket. Ennek módja:

- 1. Válassza az eszköztár [File] (Fájl) menüjének [Print] (Nyomtatás) parancsát (vagy nyomja meg a Ctrl + P billentyűkombinációt).
- 2. Adja meg a nyomtatni kívánt oldalakat:
  - (a) [All pages] (Minden oldal), (1): a teljes kézikönyvhöz.
  - (b) [Current page] (Aktuális oldal), (2): az éppen megjelenített oldalhoz.

Print	? ×
Printer	
Name:	Properties
Status: Ready	□ Reverse pages
Type:	Print as jmage
Where: LPT1:	Print to file
Print Range	Copies and Adjustments
Gelected pages  Gelected pages/graphic	Number of copies: 1 +
C <u>u</u> rrent page	
O Pages from: 1 to: 226	Shrink oversized pages to paper size
Print Even and Odd Pages	Expand small pages to paper size
E Commonto	Autoprotate and center pages
i commença	
PostScript Options	Preview K-8.25-1
	↑
Print Method: Language Level 3	draa, regan ja gaa Wa 26
✓ Optimize for Speed	11,68
Download Asian Fonts Download Asian Fonts	
Color Managed: On printer	<u> </u>
	Units: Inches Zoom: 141.4%
Printing Tips Advanced	OK Cancel
- manage the state of the state	

(c) [Pages from] (Oldalak ettől) és [to] (eddig), (3): oldaltartományhoz, amelyet az oldalszámokkal adhat meg.

	was de taster a	ia graphics was be primed as on
	Note	The line art graphics in this i PostScript. So if you plan to manual choose the PostScri the line art graphics will only resolution.
	If your applicati- your needs, you plan to use mos applications all print dialogue, s	ons vary so much that neither dr could choose to install both. Th 2 of the time to be your Window ow you to choose a different per so you can print using the albern
		PRHITER ONLYERS ) 83
♦ 104% ▼ H 4 83 of 244	► H 5.83 × 8.26 i	·
s 🐨 🚽 🖉 🔂 🔂 🚺	🏥 Lotus Notes Deskto	p 🚺 Exploring - GB mas
ə 🗟 🗷 💐 🕅 🛛	Adobe Acrobat -	[ 💐 Jasc Paint Shop P

3. Kattintson az [OK] gombra.

## A NYOMTATÓ ÉS A PAPÍROK ÁTTEKINTÉSE

A FELSŐ FEDÉL FELNYITÁSA ÉS LECSUKÁSA

## FIGYELEM!

Ahhoz, hogy a nyomtató belsejéhez hozzáférjen, ellenőrizze, hogy a felső fedelet teljesen felnyitotta-e.

A felső fedél felnyitásához tolja felfelé a felső fedél fogantyúját (1), hogy oldja a reteszt, és emelje fel a fedelet.



A felső fedél lecsukásához, tolja finoman (1), amíg a fedél félúton megáll, majd tolja erősebben (2) a fedél teljes lecsukásáig. Ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően záródik-e.



## A NYOMTATÓ FŐBB RÉSZEI

A nyomtató főbb részeit az alábbi ábrán ismerheti meg.

- 1. Papírtartó kar
- 2. Felső fedél (nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő tálca)
- 3. Többfunkciós tálca
- 4. 1. tálca oldalsó fedele
- 5. Papírméret címkéje
- 6. Papírmennyiség jelzője
- 7. 1. tálca (papírtálca)
- 8. Kezelőpanel
- 9. Felső fedél fogantyúja



- 10. Nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő tálca
- 11. Tápellátás (be/ki) kapcsoló
- **12.** Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
- **13.** Duplex egység



- 14. Csatlakozók
- 15. Hálózati csatlakozó
- 16. Párhuzamos csatlakozó
- 17. USB-csatlakozó
- 18. Tápellátás csatlakozója
- 19. Szellőzőnyílások



- 20. Fényhenger-kazetta és festékkazetta (ciánkék)
- 21. Fényhenger-kazetta és festékkazetta (bíbor)
- 22. Fényhenger-kazetta és festékkazetta (sárga)
- **23.** Fényhenger-kazetta és festékkazetta (fekete)
- 24. Festékkazetta
- 25. Fényhenger-kazetta
- 26. Beégetőmű
- 27. LED-nyomtatófejek



- **28.** Papírtovábbító egység
- **29.** Hengertartó fogantyúja
- 30. Hengertartó



 Nagy kapacitású adagoló (HCF) 3 tálca (alapkiépítésben a C9800hdtn típuson)



### TARTOZÉK SZOFTVEREK

CD-lemezek:

> CD1 – Illesztő- és segédprogramok

Általános felhasználóknak szánt illesztőprogramok és segédprogramok.

> CD2 – Hálózati, EFI és rendszergazdai segédprogramok

Rendszergazdáknak szánt programokat tartalmaz.

> CD3 – Felhasználói kézikönyvek

A nyomtató mindennapi használatát bemutató elektronikus formátumú útmutatókat (például a Felhasználói kézikönyv és a Nyomtatási útmutató) tartalmazza.

### AJÁNLOTT PAPÍRFAJTÁK

A nyomtató a hordozók széles skálájával használható, többek között különféle méretű és súlyú papírokkal, fóliákkal és borítékokkal. Ebben a szakaszban általános tudnivalókat olvashat a hordozók kiválasztásával, továbbá az egyes papírtípusok használatával kapcsolatban.

A legjobb eredmény a szabványos, fénymásolókhoz és lézernyomtatókhoz készült 75–90 g/m<sup>2</sup> tömegű papír használatával érhető el. Megfelelő típusok:

- Arjo Wiggins Colour Solutions 90 g/m<sup>2</sup>
- > Colour Copy papír a Neusiedler cégtől

Erősen mintázott vagy markáns dombornyomással ellátott papír használata nem ajánlott.

**Előre nyomtatott papírt** is használhat, ám ügyeljen rá, hogy a tinta ne mosódjon el, amikor nyomtatás közben a papír magas hőmérsékletnek van kitéve.

A **borítékoknak** simáknak, egyeneseknek és épeknek kell lenniük. Emellett négyszög alakú, borítékfüles típusú borítékok használata ajánlott, amelyeken a ragasztóréteg a nyomtatási eljárás során használt magas hőmérséklet miatt nem károsodik. Ablakos borítékok nem használhatók.

Fénymásolókhoz és lézernyomtatókhoz készült **fóliákat** alkalmazzon. Különösen kerülje az olyan kézi használatra tervezett fóliák használatát, amelyekre filctollal lehet írni. Ezek a beégetőműben elolvadnak és a berendezés károsodását okozzák.

Szintén kizárólag fénymásolóban és lézernyomtatóban használható **címkéket** alkalmazzon, amelyeken az alap hordozóoldalt a címkék teljes egészében befedik. Ettől eltérő címkelapok használata a nyomtató károsodását okozhatja, mivel a nyomtatási folyamat közben a címkék leválhatnak az alapról. Megfelelő típusok:

- Avery White Laser Label 7162, 7664, 7666 (A4) vagy 5161 (Letter) típusok
- Kokuyo A693X sorozat (A4) vagy A650 (B5).

## PAPÍRKIMENETI ÉS -BEMENETI TUDNIVALÓK

Az alábbi táblázat a bemeneti tálcákkal (1–5. tálca, felülről számozva, valamint a többfunkciós tálca) és a kimeneti területekkel (nyomtatott oldallal lefelé és felfelé gyűjtő tálcák) kapcsolatos papíradatokat közli.

TÍPUS	MÉRET	TÖMEG	BEMENET/KIMENET
Normál papír	A3, A3 Nobi, A3 Wide, A4, A5, A6, B4, B5, Letter, Legal 13, Legal 13.5, Legal 14, Executive, Tabloid, Tabloid Extra	64–216 g/m <sup>2</sup>	Bármelyik tálca Bármelyik gyűjtőtálca
	Egyéni Sz: 100–328 mm M: 148–457,2 mm	64–216 g/m <sup>2</sup>	Bármelyik tálca Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	Egyéni Sz: 79,2–328 mm M: 90–457,2 mm	64–268 g/m <sup>2</sup>	Többfunkciós tálca Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	Poszter Sz: A4 szélessége M: 457,2–1200 mm	128 g/m <sup>2</sup> ajánlott	Többfunkciós tálca Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	Névjegykártya 76,2 x 127 mm	64–268 g/m <sup>2</sup>	Többfunkciós tálca Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
Postcard (Képeslap)	-	-	1. tálca vagy a többfunkciós tálca Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
Boríték	120 x 235 mm 90 x 205 mm 235 x 120 mm 235 x 105 mm 240 x 332 mm 216 x 277 mm 119 x 197 mm 210 x 297 mm	85 g/m <sup>2</sup>	Többfunkciós tálca Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	324 x 229 mm 229 x 162 mm 220 x 110 mm 225,4 x 98,4 mm 241,3 x 104,8 mm 190,5 x 98,4 mm	90 g/m <sup>2</sup> papírból készített	
Címkék	A4, Letter, B5	0,1–0,2 mm	Többfunkciós tálca Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca

TÍPUS	MÉRET	TÖMEG	BEMENET/KIMENET
Fóliák Fényes papír	A4, Letter	0,1–0,11 mm	1. tálca vagy a többfunkciós tálca Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca

## TÁLCÁK ÉS GYŰJTŐTÁLCÁK

#### 1–5. TÁLCÁK

Az 1. tálca a normál papírok szokásos tálcája, amely legfeljebb 530 lap tárolására alkalmas. A kiegészítő papírtálcákat, amelyekkel összesen 5 tálca lehet a nyomtatóban, kívánság szerint kapcsolhatja a nyomtatóhoz, így akár 2650 lapnyi papírt is tárolhat.

Ha két tálcába (például a 2. és a többfunkciós tálcába) is azonos fajtájú papírt helyez, a nyomtató utasítható, hogy automatikusan átváltson a másik tálcára, ha az elsőből kifogy a papír. Ezt a funkciót Windows alkalmazásból történő nyomtatáskor az illesztőprogramban, más alkalmazás esetén pedig a menüvel állíthatja be.

#### TÖBBFUNKCIÓS TÁLCA

A többfunkciós tálcába a többi tálcába helyezhető hordozóknál nagyobb tömegű és speciális hordozókat is helyezhet.

A többfunkciós tálca ugyanolyan méretű papírok kezelésére alkalmas, mint a többi tálca, de a papír akár 268 g/m<sup>2</sup> tömegű is lehet. Nagyon nehéz papírok esetén a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát használja. Ennek segítségével a papír útja a nyomtatón keresztül közel egyenes lesz.

A többfunkciós tálca különböző szélességű papírok adagolását teszi lehetővé, a 76,2 mm-estől egészen az 1200 mm méretűig. Poszternyomtatás esetén az ajánlott méret: A4 szélesség, 900 mm vagy 1200 mm hosszúság és 128 g/m<sup>2</sup> tömeg. Mivel a 100 mm-nél keskenyebb papír nem tölthető be automatikusan, a betöltéséhez meg kell nyomni az ONLINE gombot.

Fóliák és borítékok nyomtatásához a többfunkciós tálcát használja. Egyszerre legfeljebb 100 ív fólia vagy 25 boríték tölthető be, legfeljebb 25 mm vastagságú kötegben. A papírt és a fóliákat nyomtatási oldalukkal felfelé, tetejükkel a nyomtató belseje felé mutatva kell betölteni. Fóliákhoz ne használja a duplex (kétoldalas) funkciót.

#### NYOMTATOTT OLDALLAL LEFELÉ GYŰJTŐ TÁLCA

A nyomtató tetején található, a papírokat nyomtatott oldalukkal lefelé gyűjtő tálca szabványos, 80 g/m<sup>2</sup> tömegű papírlapokból legfeljebb 500 ív tárolására képes. A kezelhető papír tömege 64–216 g/m<sup>2</sup> lehet. Az olvasási sorrendben nyomtatott oldalakat (az 1. oldal áll elöl) az olvasási sorrendnek megfelelően rendezi a nyomtató (az utolsó oldal lesz legfelül, nyomtatott oldallal lefelé).

#### NYOMTATOTT OLDALLAL FELFELÉ GYŰJTŐ TÁLCA

Ha a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát kívánja használni, nyissa ki, majd húzza ki a tálca meghosszabbítását. (Ha az illesztőprogramban a Face Down (Nyomtatott oldallal lefelé) beállítást adja meg, akkor a papír a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca kinyitott és becsukott állapotában is a nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő tálcába kerül.)

A nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca a szabványos, 80 g/m<sup>2</sup> tömegű papírból legfeljebb 250 ív tárolására alkalmas, az általa kezelhető hordozók tömege pedig legfeljebb 268 g/m<sup>2</sup> lehet.

216 g/m<sup>2</sup>-nél nehezebb papírok esetében mindig ezt a gyűjtőtálcát és a többfunkciós adagolótálcát használja.

#### DUPLEX EGYSÉG

Ez az egység automatikus kétoldalas nyomtatást tesz lehetővé az 1–5. tálcákról vagy a többfunkciós tálcáról. A használható papírméretek: A6, A5, B5, B5LEF, Executive, A4, A4LEF, Letter, LetterLEF, Legal 13 in, Legal 13.5 in, Legal 14 in, B4, Tabloid, Tabloid Extra, A3, A3 Wide, A3 Nobi, egyéni méret (100–328 mm széles, 148–457,2 mm magas), a papírtömeg pedig 64–120 g/m<sup>2</sup> lehet.

## PÉLDÁK A TÁLCÁK ÉS A GYŰJTŐTÁLCÁK HASZNÁLATÁRA

#### 1-5. TÁLCÁK MEGTÖLTÉSE

Az alábbi példában az 1. tálcát használjuk.

- 1. Húzza ki a tálcát.
- 2. Nyomja le a hátsó papírütköző reteszét (1), és állítsa be az ütközőt a használt papírméretnek megfelelően.



**3.** Pörgesse át a betölteni kívánt papírköteget, majd sima felületen igazítsa össze a köteget.



 Töltse be a papírt (nyomtatandó oldallal lefelé és fejléces papír esetén a felső éllel jobbra), majd nyomja le a papírvezető reteszét (2), és tolja a papírvezetőket (3) a papírköteg széléhez.

A papírelakadások elkerülése érdekében:

- A papír, valamint a papírvezetők és a hátsó ütköző között ne maradjon rés.
- A papíradagoló tálcába ne tegyen túl sok papírt. A befogadóképesség a papír típusától függ.
- > Ne használjon sérült lapokat.
- Egyszerre ne tegyen be többféle méretű és típusú papírlapokat.



5. Tolja vissza óvatosan a tálcát a nyomtatóba.



### A TÖBBFUNKCIÓS TÁLCA HASZNÁLATA

1. Fogja meg a fogantyút (1) és nyissa ki a többfunkciós tálcát.



2. Hajtsa ki a papírtámasztó részt, és forgassa ki a bővítőket (2).



- 3. Igazítsa a papírvezetőket (3) a használni kívánt papírmérethez.
- **4.** Pörgesse át a betölteni kívánt papírköteget, majd sima felületen igazítsa össze a köteget.


- 5. Töltse be a papírt.
  - Ha fejléces papír egyik oldalára nyomtat, akkor a papírt az előre nyomtatott oldalával felfelé és a lap tetejével a nyomtató felé fordítva töltse be a többfunkciós tálcába.
  - Fejléces papírra történő duplex (kétoldalas) nyomtatáshoz a lapot az előre nyomtatott oldalával lefelé és a lap aljával a nyomtató felé fordítva töltse be.
  - A borítékokat a címzési oldalukkal felfelé, a hosszabb oldallal a nyomtató felé kell betölteni. Borítékok használata esetén ne válasszon kétoldalas nyomtatást.
  - > A papír és a papírvezetők között ne maradjon rés.
  - Ne lépje túl a papír-befogadóképességet: körülbelül 230 papírlap, 100 fólia vagy 25 boríték. A köteg legfeljebb 25 mm magas lehet.



#### A GYŰJTŐTÁLCÁK HASZNÁLATA

#### Nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő tálca

Amikor a nyomtató bal oldalán található, a papírokat nyomtatott oldalukkal felfelé gyűjtő tálca (1) zárva (szokásos állapotában) van, a nyomtató a papírt a nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő tálcára adja ki, amely a nyomtató tetején található.



#### Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca

A nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca a nehezebb papírok (karton stb.), borítékok, fóliák és címkék esetén hasznos.

1. Hajtsa le a gyűjtőtálcát (1).



2. Hajtsa ki a papírtámasztót (2).



3. Forgassa ki a papírtámasztó bővítőjét (3).



## **K**EZELŐPANEL

A kezelőpanel az alaphelyzetéből (1) legfeljebb 90°-kal felhajtható a használat megkönnyítése érdekében.



## Vezérlők és jelzőfények

A kezelőpanel részeit röviden az alábbiakban ismerheti meg:



#### 1. Shutdown/Restart (Leállítás/Újraindítás) gomb

Nyomja le és tartsa lenyomva a készülék szoftveres leállításához. A gombot újra megnyomva újraindíthatja vagy a **Tápellátás** kapcsolóval teljesen kikapcsolhatja a nyomtatót.

#### 2. Ready (Üzemkész) jelzőfény

Világít: a nyomtató készen áll a nyomtatásra.

Villog: a nyomtató adatokat dolgoz fel.

Nem világít: a nyomtató nem fogad adatokat (offline állapotban van).

#### 3. Attention (Figyelem) jelzőfény

Nem világít: szokásos működés.

Villog: hibá(ka)t jelez, de a nyomtatás folytatható.

Világít: hibá(ka)t jelez, és a nyomtatás nem folytatható.

#### 4. Kijelző

A nyomtatóval kapcsolatos állapot- és beállítási adatok, valamint felhasználói segítséget jelenít meg a választott nyelven.

#### 5. Felfelé nyílgomb

Belép a menü üzemmódba, és felfelé mozgást tesz lehetővé a megjelenített menüelemek között.

#### 6. Lefelé nyílgomb

Belép a menü üzemmódba, és lefelé mozgást tesz lehetővé a megjelenített menüelemek között.

#### 7. Back (Vissza) gomb

Visszatér az előző, magasabb szintű menüelemhez.

#### 8. Enter (Beírás) gomb

Belép a menü üzemmódba, és kiválasztja a kijelzőn megjelölt menüparancsot.

#### 9. Online gomb

Átvált a nyomtató online (adatfogadásra kész) és offline (adatfogadásra nem kész) állapota között.

#### 10. Cancel (Megszakítás) gomb

Megszakítja az aktuális nyomtatási feladatot.

#### 11. Help (Súgó) gomb

További szöveges vagy képes segítséget nyújt a kijelzőn láthatóhoz.

### A KIJELZŐ ÜZEMMÓDJAI

A kijelző a következőket tudja megjeleníteni:

- > Állapotadatok
- > Menü (funkciók)
- Konfigurációs adatok
- > Súgó információ

#### **ÁLLAPOTADATOK**

Az állapotadatok a nyomtató három állapotához kapcsolódnak:

Információs állapotban, például várakozáskor vagy nyomtatás közben, a nyomtató fel tudja dolgozni a nyomtatási feladatokat.

Figyelmeztető állapotban a nyomtató kisebb problémát észlelt, de továbbra is fel tudja dolgozni a nyomtatási feladatokat.

Hiba állapotban a nyomtató problémát észlelt, és nem tudja folytatni a nyomtatást, amíg a felhasználó közbe nem avatkozik, és meg nem szünteti a hiba okát.

A kijelző felső két sorában a nyomtató állapota jelenik meg. A kijelző alsó sorában általában a festékfelhasználást mutató sávok jelennek meg.

#### MENÜ (FUNKCIÓK)

Háromféle menü (funkció) kijelzés lehetséges:

Felhasználói menük: aktiválása a kezelőpanel **Enter** (Beírás), **Felfelé nyíl** vagy **Lefelé nyíl** gombjával lehetséges. Ezek a menük az általános felhasználónak segítenek a nyomtató használatához szükséges beállítások módosításában.

Rendszergazdai menü: aktiválása a kezelőpanel **Enter** (Beírás) gombjának legalább 2 másodpercig tartó nyomva tartásával lehetséges, amikor bekapcsolja a nyomtató tápellátását (a Restart (Újraindítás) gomb használatakor is). Rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező felhasználók érhetik el. Korlátozza az általános felhasználók által módosítható beállításokat.

Rendszerkarbantartó menü: aktiválása a kezelőpanel **Felfelé nyíl** vagy **Lefelé nyíl** gombjának legalább 2 másodpercig tartó nyomva tartásával lehetséges, amikor bekapcsolja a nyomtató tápellátását (a Restart (Újraindítás) gomb használatakor is). A nyomtató konfigurációjának és speciális funkcióinak beállítását végző szakemberek használják.

#### KONFIGURÁCIÓS ADATOK

A konfigurációs adatok a nyomtató konfigurációját jellemző adatokat, például a belső eszközkezelő-program (firmware) verzióját jelenítik meg.

Az egyes szinteken a kijelölt menüelemek között a **Felfelé nyíl** vagy a **Lefelé nyíl** gombokkal mozoghat, a kijelölt elemet pedig az **Enter** (Beírás) gombbal választhatja ki. A legalacsonyabb szintű menü választásakor megváltoztathatja a menühöz tartozó beállítást: válassza ki a kívánt értéket a listából vagy írja be a számértéket. Más esetekben megjelenítheti vagy kinyomtathatja a konfigurációs adatokat.

#### Súgó üzemmód

Ha hiba történt, nyomja meg a **Help** (Súgó) gombot. Ekkor a kijelzőn megjelennek a hiba elhárítását segítő tudnivalók.

### A KIJELZŐN MEGJELENŐ ÜZENETEK

A kijelzőn megjelenő üzenetek általában könnyen érthetők, némelyeket súgóüzenetek is kísérnek. A szokásos üzenetekről bővebben lásd: "A függelék – A kijelző üzenetei" (108. oldal).

## A MENÜK HASZNÁLATA

MEGJEGYZÉS A menüről részletesen lásd: "B függelék – A menürendszer" (110. oldal).

A nyomtató menüiben az **Enter** (Beírás), **Felfelé nyíl, Lefelé nyíl** és **Back** (Vissza) gombokkal mozoghat. Módosíthatja a beállításokat (például az 1. tálcába helyezett papír méretét), vagy megjeleníthet adatokat (például hogy egy adott kellékből mennyi áll még rendelkezésre).

A menübeállítások közül a Windows nyomtatóillesztő-program beállításai többet is felülbírálhatnak, és ez gyakran meg is történik. Az illesztőprogram beállításai közül azonban számos elemet a "Printer Setting" (Nyomtatóbeállítás) értéken hagyhat, amelyek azután a nyomtató menüiben megadott értékeket veszik alapul.

A menü használata általában a következőképpen történik:

- 1. Ellenőrizze, hogy a kijelző jelzése szerint a nyomtató készen áll-e a nyomtatásra.
- Lépjen be a menü üzemmódba az Enter (Beírás), illetve a Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gomb megnyomásával, majd a két utóbbi gomb többszöri megnyomásával jelölje ki a menüelemet a megjelenített listán.
- 3. A menü kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a kívánt elemet.
- 5. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a kívánt értéket.
- Az érték kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot. (Paraméterek megadásakor ellenőrizze, hogy megjelent-e egy csillag (\*) a kijelölt érték mellett.)
- 8. A menü üzemmódból való kilépéshez és a nyomtató nyomtatásra kész állapotba helyezéséhez nyomja meg az **Online** gombot.

A menü használatáról példákat is találhat a következő szakaszokban: "Első lépések" (46. oldal) és "B függelék – A menürendszer" (110. oldal).

## ELSŐ LÉPÉSEK

Ez a fejezet a nyomtató használatának megkezdéséhez nyújt segítséget.

## A NYOMTATÓ ELHELYEZÉSE

Ellenőrizze, hogy elegendő hely legyen a nyomtató környezetében:

- 20cm 8in 20cm 8in 60cm 24in 100cm 40in
- > a nyomtató körül:

> a nyomtató felett:



## KI- ÉS BEKAPCSOLÁS

#### KIKAPCSOLÁS

 Nyomja le és tartsa nyomva a kezelőpanel Shutdown/Restart (Leállítás/Újraindítás) gombját (1) a leállítási folyamat megkezdéséhez.



 Amikor a kijelzőn megjelenő üzenet engedélyezi a nyomtató kikapcsolását vagy újraindítást, állítsa a nyomtató Tápellátás kapcsolóját O (Ki) állásba. Ehhez várnia kell egy kis időt.



#### BEKAPCSOLÁS

MEGJEGYZÉS

Ha a **Shutdown/Restart** (Leállítás/Újraindítás) gombbal olyan állapotba hozta a nyomtatót, hogy a kijelzőn megjelenő üzenet engedélyezi a nyomtató kikapcsolását vagy újraindítást, ismét bekapcsolhatja a **Shutdown/Restart** (Leállítás/Újraindítás) gomb megnyomásával.

 Ha a nyomtatót azután szeretné bekapcsolni, hogy a Tápellátás kapcsolóval már kikapcsolta, állítsa a Tápellátás kapcsolót I (Be) állásba. Ehhez várnia kell egy kis időt.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 48

## AZ AKTUÁLIS BEÁLLÍTÁSOK ELLENŐRZÉSE

A következő lépések végrehajtásával nyomtathatja ki a Menütérképet (konfigurációs dokumentumot), amelyen ellenőrizheti a nyomtató beállításait.

- 1. Ellenőrizze, hogy van-e A4 méretű papír az 1. tálcában (erre szükség lesz a művelethez).
- Ellenőrizze, hogy a kijelző jelzése szerint a nyomtató készen áll-e a nyomtatásra.
- **3.** A **Felfelé nyíl** vagy **Lefelé nyíl** gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Print Pages (Oldalak kinyomtatása) elemet.
- 4. A Print Pages (Oldalak kinyomtatása) menü kiválasztásához nyomja meg az **Enter** (Beírás) gombot.
- 5. A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Configuration (Konfiguráció) elemet.
- A Configuration (Konfiguráció) menü kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- 7. Az Enter (Beírás) gombbal indítsa el a Konfigurációs dokumentum kinyomtatását.
- 8. A Konfigurációs dokumentum nyomtatásának befejeződése után a nyomtató visszatér a nyomtatásra kész állapotba.
- 9. A dokumentumon ellenőrizheti a nyomtató beállításait. Az első oldal tetején találhatja meg a rendszerértékeket és a telepített tartozékokat, a továbbiakban pedig az állapotadatokat és a beállításokat.

## CSATLAKOZÓK

A nyomtató többféle adatátviteli illesztőfelülettel rendelkezik:

- Párhuzamos Számítógéphez történő közvetlen csatlakozáshoz. Ehhez a porthoz kétirányú (IEEE 1284 szabványos) párhuzamos kábel szükséges.
- > USB Számítógéphez történő közvetlen csatlakozáshoz, amelyen Windows 98 vagy újabb (Windows 95-ről Windows 98-ra frissített nem elegendő) vagy Macintosh operációs rendszer fut. Ehhez a porthoz USB 2.0-s vagy újabb kábel szükséges.

Előfordulhat, hogy a nyomtató nem működik, ha más USB-kompatibilis eszközök is csatlakoztatva vannak.

Ha több azonos típusú nyomtatót csatlakoztat, akkor azok a következőképpen jelennek meg: \*\*\*\*\*, \*\*\*\*\* (2), \*\*\*\*\* (3) stb. A számok a nyomtatók csatlakoztatási vagy bekapcsolási sorrendjétől függenek.

> Ethernet – Hálózati kábeles csatlakozáshoz.

MEGJEGYZÉS Az csatlakozókábelek nem tartozékai a nyomtatónak.

#### CSATLAKOZÁS A PÁRHUZAMOS ILLESZTŐFELÜLETTEL

- 1. Kapcsolja ki a nyomtatót és a számítógépet.
- Csatlakoztasson egy párhuzamos kábelt a nyomtató és a számítógép közé.



3. Kapcsolja be a nyomtatót, majd a számítógépet.

#### CSATLAKOZÁS AZ USB-ILLESZTŐFELÜLETTEL

Most ne csatlakoztassa az USB-kábelt. Az illesztőprogramokat tartalmazó CD1 lemez futtatásakor egy üzenet tájékoztatja majd, hogy mikor kell csatlakoztatnia az USB-kábelt.

Ha a nyomtatót közvetlenül csatlakoztatja egy különálló számítógéphez, akkor hajtsa végre "Az illesztőprogramokat tartalmazó CD-lemez használata" (52. oldal) című fejezet utasításait.

#### CSATLAKOZÁS A HÁLÓZATI ILLESZTŐFELÜLETTEL

#### FIGYELEM!

A hálózati csatlakozóba ne csatlakoztasson USB-kábelt, mivel ez a készülék hibás működéséhez vezethet.

- 1. Kapcsolja ki a nyomtatót és a számítógépet.
- 2. Csatlakoztasson egy Ethernet-kábelt a nyomtató és egy Ethernet-hub közé.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 51

3. Kapcsolja be a nyomtatót, majd a számítógépet.

Amennyiben nyomtatóját hálózati nyomtatóként szeretné üzembe helyezni, akkor a nyomtatóillesztő-programok telepítése előtt olvassa el a Konfigurálási útmutató megfelelő fejezetét a hálózati kapcsolat beállításához.

> MEGJEGYZÉS A hálózati csatlakozás telepítéséhez rendszergazdai jogosultság szükséges.

#### AZ ILLESZTŐPROGRAMOKAT TARTALMAZÓ CD-LEMEZ HASZNÁLATA

Helyezze be számítógépébe az illesztőprogramokat tartalmazó CD-lemezt, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ekkor néhány egyszerű lépéssel beállíthatja a kijelző üzeneteinek nyelvét, telepítheti az illesztőprogramokat és más szoftvereket, végül pedig egy tesztoldal nyomtatásával ellenőrizheti a nyomtató megfelelő működését.

## HASZNÁLAT

## A NYOMTATÓ HASZNÁLATA

A nyomtató és az esetleges tartozékok hatékony és eredményes használatának részletes leírásához tekintse meg a Nyomtatási útmutatót.

## KELLÉKEK ÉS KARBANTARTÁS

Ebben a fejezetben a kellékek és a cserélhető alkatrészek szükség szerinti cseréjéről olvashat. Általában várható élettartamuk:

> Festékkazetta – 15 000 A4-es oldal 5% lefedettség mellett.

A nyomtatóval szállított festékkazettában található festék 7500 laphoz elegendő, amelyből 1–2000 lapnyi festék a fényhenger feltöltéséhez szükséges.

- > Fényhenger 30 000 A4-es oldalnyi átlagos élettartam.
- > Papírtovábbító szalag Körülbelül 100 000 A4-es oldal.
- > Beégetőmű Körülbelül 100 000 A4-es oldal.

## A KELLÉKEK ÉS A CSERÉLHETŐ ALKATRÉSZEK HASZNÁLATÁNAK KÖVETÉSE

A megfelelő menük segítségével bármikor ellenőrizheti, hogy a kellékek és a cserélhető alkatrészek meddig használhatók még. Például, lépjen be a menürendszerbe, és válassza ki a következő menüpontot:

Configuration (Konfiguráció) > Supplies Life (Kellékek élettartama) > Cyan Toner (Ciánkék festék)

A kijelzőn megjelenik a megmaradt ciánkék festék mennyisége százalékos formában, majd a nyomtató visszatér nyomtatásra kész állapotba.

## CSERÉK JELZÉSE

A kijelzőn üzenetek tájékoztatnak a kellékek és a cserélhető alkatrészek közelgő kifogyásáról vagy cseréjéről, majd később a cserére felszólító üzenet is megjelenik. Az utóbbi üzenet megjelenése után a lehető leghamarabb ki kell cserélnie az adott alkatrészt, hogy elkerülje a nyomtatási minőség leromlását.

A papíradagoló görgőkhöz és a többfunkciós tálca adagológörgőihez nem tartozik figyelmeztető üzenet. Cseréjük körülbelül 120 000 A4-es lap után javasolt.

## KELLÉKEK RENDELÉSI ADATAI

СІКК	ÉLETTARTAM	RENDELÉSI SZÁM
Festékkazetta, fekete	15 000 A4-es oldal, 5%-kal	42918916
Festékkazetta, ciánkék	15 000 A4-es oldal, 5%-kal	42918915
Festékkazetta, bíbor	15 000 A4-es oldal, 5%-kal	42918914
Festékkazetta, sárga	15 000 A4-es oldal, 5%-kal	42918913
Festékkazetta, szivárvány csomag (1 CMYK festékazetta-készlet)	15 000 A4-es oldal, 5%-kal	43112702
Fényhenger, fekete	30 000 A4-es oldal, átlagosan	42918108
Fényhenger, ciánkék	30 000 A4-es oldal, átlagosan	42918107
Fényhenger, bíbor	30 000 A4-es oldal, átlagosan	42918106
Fényhenger, sárga	30 000 A4-es oldal, átlagosan	42918105
Tűzőkapocs	3 x 3000 kapocs	42937603

## CSERÉLHETŐ ALKATRÉSZEK RENDELÉSI ADATAI

СІКК	ÉLETTARTAM	RENDELÉSI SZÁM
Beégetőmű	100 000 A4-es oldal	42931703
Papírtovábbító egység	100 000 A4-es oldal	42931603
Elhasznált festék tárolója	30 000 A4-es oldal, átlagosan	42869403
Mozgógörgő-készlet (tálca)	120 000 A4-es oldal	42931803
Mozgó görgőkészlet (MPT)	120 000 A4-es oldal	42939703

### Kellékek és cserélhető alkatrészek cseréje

Az összes kellék csomagolásában megtalálható a cseréhez szükséges lépéseket részletesen leíró útmutató. Ezekez érdemes pontosan betartania.

## FIGYELEM!

A nyomtató védelme és funkcióinak lehető legjobb kihasználása érdekében ez a típus kizárólag eredeti OKI Printing Solutions festékkazettákkal használható. Ezek a festékkazetták az OKI Printing Solutions védjegyet viselik. Bármely egyéb festékkazetta használata esetén előfordulhat, hogy a készülék egyáltalán nem fog működni – még akkor sem, ha a kérdéses festékkazettát a "kompatibilis" jelzővel látták el –, illetve ha működik is, a nyomtató teljesítménye és nyomtatási minősége romolhat.

## A LED-NYOMTATÓFEJEK TISZTÍTÁSA

Érdemes megtisztítania a LED-nyomtatófejeket:

- a festékkazetták cseréjekor (a festékkazetta cserecsomagjában megtalálható egy LED-lencse tisztító);
- ha a nyomatokon halvány képek, fehér csíkok vagy elmosódott betűk láthatók.

A LED-nyomtatófejek megtisztításához használhat egy LED-lencse tisztítót vagy egy száraz, puha ruhát.

1. Nyissa fel a felső fedelet.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 56

2. Egy LED-lencse tisztítóval vagy egy száraz, puha ruhával óvatosan törölje le mind a négy nyomtatófejet (1). A tisztítót az ábrán látható módon mozgassa, minden törléshez a tisztító egy tiszta részét használva. Ügyeljen, hogy ne sérüljön meg a védőlap (2).



3. Csukja le a felső fedelet.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 57

## A PAPÍRADAGOLÓ GÖRGŐK TISZTÍTÁSA

A papíradagoló görgőket akkor tisztítsa meg, ha a papír gyakran elakad.

 Vegye le karóráját, karkötőjét vagy más hasonló tárgyát, majd a Shutdown/Restart (Leállítás/Újraindítás) gomb megnyomása után kapcsolja O (Ki) állásba a Tápellátás kapcsolót a nyomtató kikapcsolásához.



2. Nyissa ki az 1. tálca oldalsó fedelét.



3. Vegye ki teljesen az 1. tálcát a nyomtatóból.



4. Az 1. tálca által üresen hagyott nyíláson keresztül törölje meg a három papíradagoló görgőt (2) egy puha, vízzel enyhén megnedvesített ruhával.



5. Tolja vissza az 1. tálcát.



6. Csukja be az 1. tálca oldalsó fedelét.



7. Kapcsolja be a nyomtatót.



## A NYOMTATÓ BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA

 Kapcsolja ki a nyomtatót: a Shutdown/Restart (Leállítás/Újraindítás) gomb megnyomása után kapcsolja O (Ki) állásba a Tápellátás kapcsolót.



2. Törölje le a nyomtató burkolatát egy puha, vízzel vagy semleges tisztítószerrel enyhén megnedvesített ruhával.



3. Egy puha, száraz ruhával törölje szárazra a nyomtató burkolatát.

C9800 Felhasználói kézikönyv> 62

4. Kapcsolja be a nyomtatót.



## A KÜLÖN RENDELHETŐ LYUKASZTÁSI PAPÍRHULLADÉKOT GYŰJTŐ DOBOZ KIÜRÍTÉSE

Amikor a kijelzőn megjelenő felirat a papírhulladékot gyűjtő doboz megteltét jelzi, a következőképpen ürítse ki a dobozt:

1. Húzza meg a papírrendező karját, és vegye el a papírrendezőt a nyomtatótól.



2. Húzza ki óvatosan a lyukasztási papírhulladékot gyűjtő dobozt, hogy ne hullhassanak ki belőle a papírdarabok.



3. Dobja ki a papírhulladékot megfelelően.



4. Helyezze vissza óvatosan a lyukasztási papírhulladékot gyűjtő dobozt a papírrendezőbe.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 64

5. Ellenőrizze, hogy helyesen rakta-e a helyére a lyukasztási papírhulladékot gyűjtő dobozt, majd tolja vissza a helyére a papírrendezőt, ügyelve arra, hogy ujjai be ne csípődjenek.



## KÜLÖN RENDELHETŐ TARTOZÉKOK

Ez a fejezet a nyomtatóhoz külön rendelhető tartozékokat mutatja be. A következő tartozékok kaphatók:

- > memóriabővítő DIMM-modul
- második, harmadik papírtálca (a bementi papírtárolási kapacitás bővítéséhez)
- nagy kapacitású adagoló (három papírtálcának felel meg) (csak C9800hdn esetén)

#### MEGJEGYZÉS

- A tálcák a következőképpen szerelhetők fel: csak az 1. tálca, 1. tálca + 2. tálca, 1. tálca + 2. tálca + 3. tálca, 1. tálca + nagy kapacitású adagoló, 1. tálca + 2. tálca + nagy kapacitású adagoló.
- A C9800hdtn típus már rendelkezik nagy kapacitású adagolóval, így csak egy további tálcát kaphat (ezzel a maximális 5 tálcával fog rendelkezni).
- papírrendező (a nyomtatott lapok normál vagy füzetszerű összetűzéséhez)
- > szekrény
- > lyukasztóegység (a papírrendező funkcióinak kibővítéséhez)
- > MFP bővítőkészlet (csak C9800hdn esetén)

## TARTOZÉKOK RENDELÉSI ADATAI

СІКК	RENDELÉSI SZÁM
Memóriabővítő DIMM-modul	
128 MB	01163401
256 MB	01163402
512 MB	01163403
Második, harmadik papírtálca	42831303
Nagy kapacitású adagoló (HCF)	42831503
Papírrendező:	
4 tálcás	01166701
5 tálcás	01166801
Papírrendező lyukasztó egység:	
4 lyukas	42872903
2 lyukas	42872901
4 lyukas (svéd)	42872904
Szekrény (a nagy kapacitású adagolóval azonos magasságú)	Jelenleg nem ismert
MFP bővítőkészlet	01149501

## TARTOZÉKOK TELEPÍTÉSE

Az összes tartozék (a papírrendező és az MFP bővítőkészlet kivételével) csomagolásában megtalálható a telepítéshez szükséges lépéseket leíró útmutató. Ezekez érdemes pontosan betartania.

A telepítés után nyomtasson egy Menütérképet (konfigurációs dokumentumot), hogy ellenőrizze a telepítés sikerességét.

MEGJEGYZÉS A papírrendezőt, az MFP bővítőkészletet és a lyukasztó egységet hivatalos szerelőnek kell üzembe helyeznie.

A következő tartozékokat a nyomtatóillesztő program(ok)ban is be kell állítania:

- > papíradagoló tálcák
- > Papírrendező

Az illesztőprogram beállításához lásd a Nyomtatási útmutatót.

Miután a nyomtató szolgáltatásait kiegészítette egy MFP bővítőkészlettel, olvassa el a C9800 MFP felhasználói kézikönyvet a CD3 lemezen.

## HIBAELHÁRÍTÁS

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Ha a nyomtató kijelzőjén semmi nem látható, vagy 10 perccel a bekapcsolás után is készenléti üzemmódban van, a kikapcsoláshoz kövesse a nyomtató leállításának lépéseit. A nyomtató újraindítása előtt ellenőrizze az összes kábelcsatlakozást. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával.

### PAPÍRELAKADÁSOK

Ez a fejezet a nyomtató használata során esetleg előforduló problémák kezeléséhez nyújt segítséget. A következő bekezdések a papírelakadások és a nem megfelelő nyomtatási eredmények esetén végrehajtandó műveleteket írják le. A fejezetben megtalálja a kijelzőn megjelenő, papírelakadásokkal kapcsolatos üzenetek esetén szükséges lépéseket, míg az általában előforduló üzeneteket és a javasolt lépéseket lásd: "A függelék – A kijelző üzenetei" (108. oldal).

### PAPÍRELAKADÁSOK – NYOMTATÓ

Papírelakadás esetén egy üzenet jelenik meg a nyomtató kezelőpaneljének kijelzőjén. A Help (Súgó) gomb megnyomásával tájékoztatást kaphat az elakadás megszüntetéséről.

Az elakadás megszüntetéséről részletesen az alábbiakban olvashat a megfelelő papírelakadási üzenet alatt.

# OPEN COVER, PAPER JAM, TTTTTT SIDE COVER (NYISSA KI A FEDELET, PAPÍRELAKADÁS, TTTTTT OLDALSÓ FEDÉL)

A kijelzőn megjelenő üzenetben a ttttt helyén akármelyik tálca szerepelhet (1–5. tálca, ha telepítve van). A példában az 1. tálcát használjuk, de az eljárás hasonló minden tálca esetén.

1. Az 1. tálca oldalsó fedelén oldja ki a reteszt (1), és nyissa ki a fedelet.



2. Óvatosan vegye ki az elakadt papírt.



3. Csukja be az 1. tálca oldalsó fedelét.



Open cover, paper jam, side cover (Nyissa ki a fedelet, papírelakadás, oldalsó fedél)

1. Ha nyitva van a többfunkciós tálca, csukja be, hogy láthatóvá váljon az oldalsó fedél (1).



2. Húzza meg a fedélnyitót (2) és nyissa ki az oldalsó fedelet.



3. Óvatosan vegye ki az elakadt papírt.



4. Csukja le az oldalsó fedelet.


OPEN COVER, PAPER JAM, TOP COVER (NYISSA KI A FEDELET, PAPÍRELAKADÁS, FELSŐ FEDÉL)

1. Fogja meg a felső fedél fogantyúját (1), és nyissa ki a felső fedelet.



## FIGYELMEZTETÉS!

Legyen óvatos, ne érintse meg a beégetőművet, amely nyomtatás után igen forró.

2. Fogja meg a tartó fogantyúját (2), és emelje fel a hengertartót.



**3.** Óvatosan vegye ki az esetleg a papírtovábbító szalagon található papírt.



 Ha elakadt papír található a beégetőműben, akkor a kinyitásához tolja a zárókart (3) a nyíllal jelzett irányba.

## FIGYELMEZTETÉS!

Legyen óvatos, ne érintse meg a beégetőművet, amely nyomtatás után igen forró lehet. Ha a beégetőmű forró, az elakadt papír eltávolítása előtt várjon, amíg lehűl. Fogja meg a beégetőművet (4) a karnál fogva, emelje ki a nyomtatóból, és helyezze egy sima felületre.



5. Húzza felfelé a kioldó karokat (5), és vegye ki az elakadt papírt.



 Óvatosan helyezze vissza a beégetőművet a nyomtatóba, majd a rögzítéséhez fordítsa a zárókart (6) a nyíllal jelölt irányba.



7. Amennyiben a papír a papírkimenethez közel akadt el, nyissa ki a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát (7).



C9800 Felhasználói kézikönyv> 76

8. Nyissa ki az oldalsó ajtót (papírkilépő nyílás) (8), és távolítsa el az elakadt papírt.



**9.** Csukja be az oldalsó ajtót (papírkilépő nyílás), majd a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát.



**10.** Rakja vissza helyére a hengertartót (9), és ellenőrizze, megfelelően van-e rögzítve.



**11.** Csukja be a felső fedelet, és ellenőrizze hogy bezáródott-e.



### PAPÍRELAKADÁSOK – DUPLEX EGYSÉG

CHECK DUPLEX UNIT, PAPER JAM (ELLENŐRIZZE A DUPLEX EGYSÉGET, PAPÍRELAKADÁS)

**1.** Ha nyomtatójára papírrendező is fel van szerelve, akkor tolja be a lapfordító egység karját (1), hogy eltávolítsa a nyomtatótól.



2. Nyomja meg a duplex fedél nyitógombját (2), és nyissa ki a fedelet.



**3.** Óvatosan vegye ki az esetleg itt elakadt papírt, majd csukja be a fedelet.



4. Tolja le a karokat (3), és húzza ki a duplex egységet.



5. Az első felső fedelet a fogantyúnál (4) fogva tolja óvatosan befelé, majd emelje fel.



6. Vegye ki az esetleg itt elakadt papírt.



7. Hasonlóképpen keresse meg és távolítsa el a hátsó felső fedél alatt esetleg elakadt papírt.



8. Tegye vissza a két felső fedelet.



9. Tolja vissza a helyére a duplex egységet.



**10.** Ha a papírrendezőt eltávolította a duplex egységhez való hozzáféréshez, akkor most helyezze vissza a helyére.



### PAPÍRELAKADÁSOK – PAPÍRRENDEZŐ (KÜLÖN RENDELHETŐ TARTOZÉK)

CHECK FINISHER, PAPER JAM/PAPER REMAINS (ELLENŐRIZZE A PAPÍRRENDEZŐT, PAPÍRELAKADÁS)

A nyomtató kezelőpaneljének Help (Súgó) gombjával jelenítse meg a papírelakadás helyét jelző számot. Erre szüksége lesz a papírelakadás elhárításához. Az alábbi szakaszokban az egyes számkódok esetén szükséges lépéseket találhatja meg.

# 591, 592, 593, 599/ 643, 645 (PAPER JAM AROUND FINISHER / PAPÍRELAKADÁS A PAPÍRRENDEZŐBEN)

1. Távolítsa el a papírrendező papírkimeneti nyílásánál esetleg megtalálható lapot.



2. Húzza meg a papírrendező karját (1), és húzza el a papírrendezőt a lapfordítótól.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 84

3. Nyissa ki papírrendező felső fedelét.



4. Óvatosan vegye ki az esetleg itt elakadt papírt.



5. Csukja le a papírrendező felső fedelét.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 85

6. Tolja vissza a papírrendezőt a helyére, és rögzítse a lapfordítóhoz.



# 594, 597, 598/ 644, 646 (PAPER JAM AROUND FINISHER / PAPÍRELAKADÁS A PAPÍRRENDEZŐBEN)

1. Húzza meg a papírrendező karját (1), és húzza el a papírrendezőt a lapfordítótól.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 86

2. Nyissa ki a papírrendező elülső fedelét (2).



 Az alsó gombot (3) forgassa addig az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a nyomtató teljesen ki nem adja az esetleg itt elakadt papírt.



4. Vegye ki a kiadott papírt.



5. Csukja be a papírrendező elülső fedelét.



6. Nyissa ki a papírrendező jobb oldali fedelét.



7. Óvatosan vegye ki az esetleg itt elakadt papírt.



8. Csukja be a papírrendező jobb oldali fedelét.



9. Tolja vissza a papírrendezőt a helyére, és rögzítse a lapfordítóhoz.



## **590** (PAPER JAM IN FINISHER/PUNCH UNIT / PAPÍRELAKADÁS A PAPÍRRENDEZŐBEN VAGY A LYUKASZTÓBAN)

1. Húzza meg a papírrendező karját (1), és húzza el a papírrendezőt a lapfordítótól.



2. Mozgassa a papírrendező jobb oldalán található kart (2) a jelhez (3).



C9800 Felhasználói kézikönyv> 91

3. Nyissa ki papírrendező felső fedelét.



4. Óvatosan vegye ki az esetleg itt elakadt papírt.



5. Csukja le a papírrendező felső fedelét.



6. Tolja vissza a papírrendezőt a helyére, és rögzítse a lapfordítóhoz.



#### CHECK INVERTER, PAPER JAM (ELLENŐRIZZE A LAPFORDÍTÓT, PAPÍRELAKADÁS)

1. Húzza meg a papírrendező karját (1), és húzza el a papírrendezőt a lapfordítótól.



2. A fogantyút (2) megfogva nyissa ki a lapfordító bal oldali fedelét.



3. Óvatosan vegye ki az esetleg itt elakadt papírt.



4. Csukja be a lapfordító bal oldali fedelét.



5. Tolja vissza a papírrendezőt a helyére, és rögzítse a lapfordítóhoz.



6. Húzza meg a lapfordító karját (3), és húzza el a lapfordítót a nyomtatótól.



7. Nyissa ki a lapfordító jobb oldali ajtaját (4).



8. Vegye ki az esetleg itt elakadt papírt.



9. Csukja le a jobb oldali ajtót.



**10.** Tolja vissza a papírrendezőt és a lapfordítót a helyére, és rögzítse a nyomtatóhoz.



### PAPÍRELAKADÁSOK ELKERÜLÉSE

Az alábbi táblázat a papírelakadások lehetséges okait és elkerülésük módját foglalja össze.

LEHETSÉGES OK	AJÁNLOTT MEGOLDÁS
A nyomtató nincs vízszintesen.	A nyomtatót stabil, vízszintes felületre helyezze.
A nyomtatási hordozó túl könnyű vagy túl vastag.	Megfelelő hordozót használjon.
A hordozó nyirkos vagy elektrosztatikusan fel van töltődve.	A hordozót a megadott hőmérsékleten és páratartalom mellett tárolja.
A nyomtatási hordozó gyűrött vagy ráncos.	Megfelelő hordozót használjon. A hordozót ki is simíthatja.
A lapok nincsenek összeigazítva.	Vegye ki a lapokat, igazítsa őket össze, majd helyezze vissza a köteget.
A nyomtatási hordozó nincs megfelelően beigazítva a papírtálcában.	Állítsa be a tálca papírmegállítóját és -vezetőit, illetve a többfunkciós tálca kézi adagoló papírvezetőit a hordozó megfelelő betöltéséhez.
A nyomtatni kívánt borítékok nem állnak megfelelően.	Állítsa be megfelelően a tájolást.

LEHETSÉGES OK	AJÁNLOTT MEGOLDÁS
Piszkos a nyomtató papíradagoló görgője.	Törölje le a görgőt egy vízzel enyhén megnedvesített ruhával.
Elkoptak a nyomtató papíradagoló görgői.	Cserélje ki az adagológörgőket.
A hordozótípus vagy -méret nincs megfelelően beállítva.	Állítsa megfelelő értékekre a nyomtató beállításait: Media Weight (Hordozótömeg) és Media Type (Hordozótípus).

## TEENDŐK NEM MEGFELELŐ NYOMTATÁSI MINŐSÉG ESETÉN

TÜNET	LEHETSÉGES OKOK	VÉGREHAJTANDÓ LÉPÉSEK
Hosszanti fehér csíkok láthatók a nyomtatott oldalon	Piszkos a LED-nyomtatófej.	Tisztítsa meg a LED-nyomtatófejet lencsetisztítóval vagy egy puha törlőkendővel.
	Kevés a festék.	Cseréljen festékkazettát.
	ldegen anyagok lehetnek a fényhengeren.	Cseréljen fényhengert.
	Piszkos lehet a fényhenger fényvédő filmfelülete.	Tisztítsa meg a filmet lencsetisztítóval vagy egy puha törlőkendővel.
Hosszanti halványulás látható a nyomtatott képeken.	Piszkos a LED-nyomtatófej.	Tisztítsa meg a LED-nyomtatófejet lencsetisztítóval vagy egy puha törlőkendővel.
	Kevés a festék.	Cseréljen festékkazettát.
	A papír nem megfelelő a nyomtatóhoz.	Használja az ajánlott papírokat.

TÜNET	LEHETSÉGES OKOK	VÉGREHAJTANDÓ LÉPÉSEK
Halvány a nyomtatás.	A festékkazetta helytelenül van behelyezve.	Helyezze be újra a festékkazettát.
	Kevés a festék.	Cseréljen festékkazettát.
	A papír nyirkos.	A papírt a megadott hőmérsékleten és páratartalom mellett tárolja.
	A papír nem megfelelő a nyomtatóhoz.	Használja az ajánlott papírokat.
	A papírvastagság vagy -típus beállítása nem megfelelő.	Állítsa megfelelő értékekre a nyomtató Media Weight (Hordozótömeg) és Media Type (Hordozótípus) beállításait. A Media Weight (Hordozótömeg) beállításnak egy értékkel vastagabbat is megadhat.
	Újrafeldolgozott papírt használ.	A Media Weight (Hordozótömeg) beállításnak egy értékkel vastagabbat adjon meg a menüben.
Részben halvány képek. Fehér foltok és vonalak jelennek meg a nyomatokon.	A papír nyirkos vagy túl száraz.	A papírt a megadott hőmérsékleten és páratartalom mellett tárolja.
Hosszanti csíkok	A fényhenger megsérült.	Cseréljen fényhengert.
jelennek meg.	Kevés a festék.	Cseréljen festékkazettát.
Ismétlődő vízszintes vonalak és pontok jelennek meg.	Ha a vonalak vagy pontok kb. 94 mm-enként fordulnak elő, a fényhenger (zöld cső) sérült vagy piszkos.	Óvatosan törölje le egy puha ruhával. Ha sérült, cserélje ki a fényhengert.
	Ha a vonalak vagy pontok kb. 42 mm-enként fordulnak elő, idegen részecskék lehetnek a fényhengeren.	Nyissa fel majd csukja le a felső fedelet, és nyomtasson újra.
	Ha a vonalak vagy pontok kb. 87 mm-enként fordulnak elő, a beégetőmű sérülhetett meg.	Cserélje ki a beégetőművet.
	Fény érte a fényhengert.	Cserélje ki a fényhengert, ha a probléma nem oldódik meg.

TÜNET	LEHETSÉGES OKOK	VÉGREHAJTANDÓ LÉPÉSEK
A papír fehér területei enyhén foltosak.	A papír elektrosztatikusan fel van töltődve.	A papírt a megadott hőmérsékleten és páratartalom mellett tárolja.
	A papír túlságosan vastag.	Vékonyabb papírt használjon.
	Kevés a festék.	Cseréljen festékkazettát.
A betűk szélei elmosódottak.	Piszkos a LED-nyomtatófej.	Tisztítsa meg a nyomtatófejet lencsetisztítóval vagy egy puha törlőkendővel.
A festék letörölhető a nyomtatott felületről.	A papírvastagság vagy -típus beállítása nem megfelelő.	Állítsa megfelelő értékekre a nyomtató Media Weight (Hordozótömeg) és Media Type (Hordozótípus) beállításait. A Media Weight (Hordozótömeg) beállításnak egy értékkel vastagabbat is megadhat.
	Újrafeldolgozott papírt használ.	A Media Weight (Hordozótömeg) beállításnak egy értékkel vastagabbat adjon meg a menüben.
A hordozó nem egyenletesen fényes.	A papírvastagság vagy -típus beállítása nem megfelelő.	Állítsa megfelelő értékekre a nyomtató Media Weight (Hordozótömeg) és Media Type (Hordozótípus) beállításait. A Media Weight (Hordozótömeg) beállításnak egy értékkel vékonyabbat is megadhat.

## TŰZŐELAKADÁSOK – PAPÍRRENDEZŐ (KÜLÖN RENDELHETŐ TARTOZÉK)

CHECK FINISHER, STAPLE JAM (ELLENŐRIZZE A PAPÍRRENDEZŐT, ELAKADÁS A TŰZŐBEN)

Ha a kijelző azt mutatja, hogy elakadás történt a tűzőben, azt a következőképpen szüntesse meg:

1. Nyissa ki a papírrendező elülső fedelét.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 101

2. Forgassa a gombot a jelzett irányba, amíg a színes jel meg nem jelenik.



3. Távolítsa el a tűzésre váró papírokat a papírkiadó területről.



4. Húzza ki a tűzőegységet.



C9800 Felhasználói kézikönyv> 102

5. Forgassa a gombot a jelzett irányba, hogy a tűző elöl legyen.



6. Fogja meg a tűzőkazettát mindkét oldalán, húzza fel, majd vegye ki.



7. Emelje fel a tűzőkazetta fedelét.



8. Vegye ki az összes kapcsot, amely kiáll a tűző házából.



9. Csukja vissza eredeti helyére a tűzőkazetta fedelét.



**10.** Helyezze vissza a tűzőkazettát.



**11.** Ellenőrizze, hogy a tűzőkazetta megfelelően van-e visszahelyezve a tűzőegységbe, majd tolja teljesen a helyére a tűzőegységet.



**12.** Csukja be a papírrendező elülső fedelét, arra ügyelve, hogy ujjai be ne csípődjenek.



## **M**ŰSZAKI ADATOK

JELLEMZŐ	ADATOK
Méretek	655 x 620 x 462 mm (sz x mé x ma)
Tömeg	Tartozékok nélkül, kb. 76 kg
Nyomtatási sebesség	36 ppm színes, 40 ppm fekete-fehér
Felbontás	1200 x 1200 dpi
Emulációk	PCL 5c, PCL XL 2.1, PS
Memória	1 GB (legfeljebb)
Papírkapacitás 80 g/m <sup>2</sup> esetén	1–5. tálcák: egyenként 530 A4-es lap Többfunkciós tálca: 230 A4-es lap
Papírtömeg	64–268 g/m <sup>2</sup>
Papírkimenet	Nyomtatott oldallal lefelé gyűjtve: 500 lap Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtve: 250 lap
Csatlakozók	Párhuzamos, USB 2.0, 10Base-T és 100Base-TX
Terhelhetőség	legfeljebb 150 000 oldal/hó
Festékkazetta élettartama	15 000 A4-es oldal, 5% lefedettségnél
Fényhenger élettartama	30 000 A4-es oldal
Papírtovábbító szalag élettartama	100 000 A4-es oldal
Beégetőmű élettartama	100 000 A4-es oldal
Elhasznált festék tárolójának élettartama	30 000 A4-es oldal, 5% lefedettségnél
Tápellátás	220–240 VAC, 50/60 Hz, 6 A
Energiafogyasztás	Működési: legfeljebb 1 500 W, tipikusan 750 W Készenléti: legfeljebb 1 300 W, tipikusan 200 W Energiatakarékos: <45 W
Működési környezet	Működési: 10–32 °C / 20–80% relatív páratartalom Kikapcsolva: 0–43 °C / 10–90% relatív páratartalom

JELLEMZŐ	ADATOK
Zajszint	Működési: legfeljebb 54 dBA Készenléti: legfeljebb 40 dBA Energiatakarékos: legfeljebb 40 dBA, 30 perc után, háttérszint

## A FÜGGELÉK – A KIJELZŐ ÜZENETEI

A kijelző üzenetei könnyen érthetők. Az alábbiakban tipikus példákat olvashat.

ÜZENET	MEGJEGYZÉS
Ready to Print (Nyomtatásra kész)	A nyomtató online és nyomtatásra kész állapotban van.
Printing tttttt (Nyomtatás tttttt-ről	A nyomtató nyomtat, a papírt éppen a ttttt helyén álló tálcáról húzza be.
tttttt Near End (tttttt közel kifogyott)	A tttttt jelű tálcából rövidesen kifogy a papír.
szszszsz Toner Low (szszszsz színű festék kifogyóban)	A szszszsz színű festék kifogyóban van.
Fuser Unit Near Life (A beégetőmű élettartama hamarosan véget ér)	A beégetőmű élettartama hamarosan véget ér.
Change Fuser Unit (Cseréljen beégetőművet)	A beégetőmű élettartama véget ért, így ki kell cserélnie.
Inverter is Removed (A lapfordítót eltávolították)	A lapfordítót elhúzták a nyomtatótól, így a papírrendező összes funkciója használhatatlan. (A papírrendező/ lapfordító egy külön rendelhető tartozék.)
Invalid Data Press ONLINE Button (Érvénytelen adat. – Nyomja meg az ONLINE gombot)	Érvénytelen adat érkezett a nyomtatóra. A figyelmeztetés törléséhez nyomja meg az ONLINE gombot.
Change Paper in tttttt mmmmmm ppppp Press ONLINE Button Please see HELP for details (Cseréljen papírt a tttttt tálcában. – mmmmmm – ppppp – Nyomja meg az ONLINE gombot. – A részleteket lásd a súgóban)	A nyomtatási adathoz nem felel meg a tálcában található hordozó. Töltsön mmmmmm méretű, pppppp típusú hordozót a ttttt tálcába. Az üzenet a tálca becsukása után még látható lehet egy ideig. Az ONLINE gomb megnyomásával az aktuális nyomtatási feladatra figyelmen kívül hagyhatja a hibajelzést. A HELP (Súgó) gomb megnyomásával további részleteket olvashat a súgóban.
Install Paper tttttt mmmmmm Please see HELP for details (Helyezzen be papírt. – tttttt – mmmmmm – A részleteket lásd a súgóban)	A nyomtató üres tálcából próbált papírt betölteni. Töltsön mmmmmm méretű hordozót a tttttt tálcába. Az üzenet a tálca becsukása után még látható lehet egy ideig. A HELP (Súgó) gomb megnyomásával további részleteket olvashat a súgóban.
Install Tray tttttt (Helyezze be a tttttt tálcát)	A nyomtató kihúzott tálcából próbált papírt betölteni. Ellenőrizze, hogy helyesen van-e becsukva a ttttt tálca, illetve helyezze vissza a tttttt tálcát a nyomtatóba.
ÜZENET	MEGJEGYZÉS
--	---
Open Cover Paper Remains ttttt Please see HELP for details (Nyissa ki a fedelet. – Papír maradt a nyomtatóban. – ttttt – A részleteket lásd a súgóban)	További papírt érzékelt a nyomtató a papírelakadás megszüntetése után. Nyissa ki a tttttt oldalsó fedelét, és keresse meg a bent maradt papírt. A HELP (Súgó) gomb megnyomásával további részleteket olvashat a súgóban.
Check Image Drum cccccc Please see HELP for details (Ellenőrizze a fényhengert. – cccccc – A részleteket lásd a súgóban)	Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e behelyezve a cccccc színű fényhenger. A HELP (Súgó) gomb megnyomásával további részleteket olvashat a súgóban.
Incompatible Toner cccccc (Nem kompatibilis festékkazetta. – cccccc)	A cccccc színű festékkazetta nem kompatibilis a nyomtatóval; eredeti kazettára kell kicserélni.

# **B** FÜGGELÉK – A MENÜRENDSZER

A felső szintű funkciómenük a következők:

- > Configuration (Konfiguráció)
- > Print Pages (Oldalak kinyomtatása)
- > Suspend Printing (Nyomtatás felfüggesztése)
- > Resume Printing (Nyomtatás folytatása)
- > Print Secure Job (Bizalmas feladatok nyomtatása)
- > Menus (Menük)
- > Shutdown (Leállítás)
- > Admin Setup (Rendszergazdai beállítások)
- > Calibration (Kalibráció)
- > Print Statistics (Nyomtatási statisztikák)

Van még egy speciális felső szintű menü:

> System Maintenance (Rendszerkarbantartás)

Az alábbi táblázatok a Configuration, Print Pages, Print Secure Job és Menus menüfákat tartalmazzák, példákkal együtt. A menüfák a legalacsonyabb szintű elemig tartanak. Általában ez egy paraméter, amelyet egy értéktartományból választhat ki, vagy egy parancs, amellyel egy állapotot vagy beállítási értéket jeleníthet meg vagy nyomtathat ki.

A vastag betűs, (A)-val jelölt értékek az alapértelmezettek az A4 alapértelmezett papírméret esetén. A vastag betűs, (L)-lel jelölt értékek az alapértelmezettek a Letter alapértelmezett papírméret esetén. A vastag betűs, de sem (A)-val, sem (L)-lel meg nem jelölt értékek közös alapértelmezett értékek.

Egyes menük és elemek, például a papírrendezővel kapcsolatosak, csak a tartozék megléte, illetve egyéb speciális körülmények között jelennek meg.

A további fent említett speciális felhasználáshoz szükségesek, ezekről a továbbiakban nem lesz szó. A nyomtató konfigurálásához és használatához szükséges összes menü használatáról a Konfigurálási útmutatóban talál részleteket.

# **CONFIGURATION (KONFIGURÁCIÓ)**

## PRINT PAGE COUNT (NYOMTATOTT OLDALAK SZÁMA)

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
Colour Page (Színes oldal)	nnnnn	Megjeleníti a kinyomtatott színes oldalak számát, A4 méretre konvertálva.
Monochrome Page (Fekete-fehér oldal)	nnnnn	Megjeleníti a kinyomtatott fekete-fehér oldalak számát, A4 méretre konvertálva.
Traym (m. tálca)	nnnnn	Megjeleníti az m. tálcából kinyomtatott oldalak számát, ahol az m 1 és 5 között van.
MP Tray (Többfunkciós tálca)	nnnnn	Megjeleníti a többfunkciós tálcából nyomtatott oldalak számát.

#### FINISHER COUNT (PAPÍRRENDEZŐ ADATAI)

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
Staple (Tűzés)	nnnnn	Az összetűzött oldalak száma.
Punch (Lyukasztás)	nnnnn	A lyukasztott oldalak száma.
Finisher (Papírrendező)	nnnnn	A papírrendezőbe továbbított oldalak száma.

#### SUPPLIES LIFE (KELLÉKEK ÉLETTARTAMA)

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
xxxx Drum (xxxx henger)	Remaining nnn% (Hátralévő: nnn%)	Százalékban kifejezve kijelzi az xxxx színű henger hátralévő élettartamát, ahol xxxx lehetséges értéke: Cyan (ciánkék), Magenta (bíbor), Yellow (sárga) vagy Black (fekete).
Belt (Papírtovábbító szalag)	Remaining nnn% (Hátralévő: nnn%)	Százalékban kifejezve kijelzi a papírtovábbító szalag hátralévő élettartamát.
Fuser (Beégetőmű)	Remaining nnn% (Hátralévő: nnn%)	Százalékban kifejezve kijelzi a beégetőmű hátralévő élettartamát.
xxxx Toner (n.nK) (Festék)	Remaining nnn% (Hátralévő: nnn%)	Százalékban kifejezve kijelzi az xxxx színű festékkazettában maradt festék mennyiségét, ahol xxxx lehetséges értéke: Cyan (ciánkék), Magenta (bíbor), Yellow (sárga) vagy Black (fekete). Az (n.nK) a behelyezett festékkazetta kapacitását mutatja.

#### NETWORK (HÁLÓZAT)

A megjelenített adatok és értékek a rendszertől függenek. A menüről részletesebben a Konfigurálási útmutatóban olvashat.

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
Traym (m. tálca), ahol az m 1 és 5 között lehet (hasonlóképpen az összes tálcára)	Executive Letter Short Edge (Letter rövid éllel) Letter Long Edge (Letter hosszú éllel) Legal 14 Legal 13.5 Tabloid Tabloid Extra Legal 13 A6 A5 A4 Short Edge (A4 rövid éllel) A4 Long Edge (A4 hosszú éllel) A3 Nobi A3 Wide B5 Short Edge (B5 rövid éllel) B5 Long Edge (B5 hosszú éllel) B4 Postcard (Képeslap) Double Postcard (Dupla képeslap) Custom (Egyéni)	Megjeleníti az m. tálcában érzékelt papírméretet.
MP Tray (Többfunkciós tálca)	Hasonlóképpen a Traym menüelemhez.	Megjeleníti a többfunkciós tálcában érzékelt papírméretet.

#### PAPER SIZE IN TRAY (PAPÍRMÉRET A TÁLCÁN)

#### SYSTEM (RENDSZER)

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
Serial number (Sorozatszám)	****	Megjeleníti a nyomtató sorozatszámát.
Asset Number (Leltári szám)	XXXXXXX	Megjeleníti a leltári számot. A leltári szám egy 8 alfanumerikus karakterekből álló, felhasználó által választható kód. Megegyezik a Menu Map (Menütérkép) Asset Number (Leltári szám) elemével.
CU Version (CU-verzió)	xx.xx	Megjeleníti a vezérlőegység (CU) firmverének verziószámát. Megegyezik a Menu Map (Menütérkép) CU Version (CU-verzió) elemével.
PU Version (PU-verzió)	xx.xx.xx	Megjeleníti a nyomtatóegység (PU) firmverének verziószámát. Megegyezik a Menu Map (Menütérkép) PU Version (PU-verzió) elemével.

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
Total Memory (Memória összesen)	xx MB	Megjeleníti a nyomtatóba helyezett RAM-memória teljes méretét. Megegyezik a Menu Map (Menütérkép) Total Memory (Memória összesen) elemével.
HDD (Merevlemez)	xx.xx GB [Fxx]	Megjeleníti a merevlemez méretét és fájlrendszerének verzióját Megegyezik a Menu Map (Menütérkép) HDD (Merevlemez) elemével.

#### KONFIGURÁCIÓS PÉLDA – NYOMTATOTT FEKETE-FEHÉR OLDALAK

Az eddig kinyomtatott fekete-fehér oldalak számának megjelenítéséhez (egy duplex lap két oldalnak számít):

- 1. Ellenőrizze, hogy a kijelző jelzése szerint a nyomtató készen áll-e a nyomtatásra.
- Váltson menü üzemmódba a Felfelé nyíl vagy a Lefelé nyíl gombbal, majd többszöri megnyomásukkal jelölje ki a Configuration (Konfiguráció) elemet.
- 3. A menü kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- 4. A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Print Page Count (Nyomtatott oldalak száma) elemet.
- 5. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- 6. A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Monochrome Page (Fekete-fehér oldal) elemet.
- 7. Az Enter (Beírás) gomb megnyomásával jelenítse meg a kinyomtatott fekete-fehér oldalak számát.
- A menü üzemmódból való kilépéshez és a nyomtató nyomtatásra kész állapotba helyezéséhez nyomja meg az Online gombot.

# PRINT PAGES (OLDALAK KINYOMTATÁSA)

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
PS Test Page (PS tesztoldal)	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a PostScript mintaoldalt.
Configuration (Konfiguráció)	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a nyomtató konfigurációs adatait.
Job Log (Feladatnapló)	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja az EFI feladatnaplót.
Color Charts (Színminták) – csak merevlemez esetén	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a színmintákat.
PS Font List (PS betűtípusok listája)	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a PostScript betűtípusok listáját.
PCL Font List (PCL betűtípusok listája)	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a PCL emulált betűtípusok listáját.
Demo Page (Mintaoldal) – csak merevlemez esetén	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a mintaoldalt.
Usage Report (Használati jelentés) – csak merevlemez esetén	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a használati jelentést.
Statistics Log (Statisztikanapló) – csak merevlemez esetén	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja az Oki feladatnaplót.
Error Log (Hibanapló)	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a hibanaplót.
E-mail Log (E-mail napló) – csak merevlemez esetén	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja az e-mail naplót.
PrintMe Log (NyomtassKi napló) – csak merevlemez esetén	Execute (Végrehajtás)	Kinyomtatja a PrintMe (NyomtassKi) naplót.

#### INFORMÁCIÓNYOMTATÁSI PÉLDA – MINTAOLDAL

A következőképpen nyomtathatja ki a mintaoldalt:

- 1. Ellenőrizze, hogy a kijelző jelzése szerint a nyomtató készen áll-e a nyomtatásra.
- Váltson menü üzemmódba a Felfelé nyíl vagy a Lefelé nyíl gombbal, majd többszöri megnyomásukkal jelölje ki a Print Pages (Oldalak kinyomtatása) elemet.
- 3. A menü kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- 4. A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Demo Page (Mintaoldal) elemet.
- 5. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot, ekkor a nyomtató kinyomtatja a mintaoldalt.
- 6. A nyomtatás befejeződése után a nyomtató visszatér a nyomtatásra kész állapotba.

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
Enter Password (Jelszó megadása)	nnnn	Jelszó megadása a bizalmas nyomtatás használatához.
Not Found (Nem található)		Bizalmas nyomtatási feladat (Secure Job – Bizalmas feladat) vagy merevlemezre tárolt feladat (Stored to HDD) basználata nyomtatáskor
Secure Job (Bizalmas feladat)	Print (Nyomtatás) Delete (Törlés)	A bizalmas dokumentumot a nyomtatás végén a nyomtató törli a merevlemezről. A merevlemezre tárolt feladatokat a nyomtató a nyomtatás után nem törli automatikusan a merevlemezről, ezt csak manuálisan lehet megtenni. Not Found (Nem található): (nincsenek feladatok) jelenik meg, ha nincsenek kimeneti fájlok. A következő üzenetek akkor jelennek meg, ha vannak nyomtatható fájlok. Print (Nyomtatás): A Print (Nyomtatás) menüpont választása után a Set Collating Amount (Leválogatott mennyiség beállítása) beállítás jelenik meg, amellyel megadhatja a másolatok számát. A másolatok számának megadása után az Enter (Beirás) gombbal az összes feladatot kinyomtathatja a megadott példányszámban. Delete (Törlés): A Delete (Törlés) menüpont választása után a nyomtató megerősítést kér, ekkor a Yes (Igen) lehetőség kiválasztásával törölheti az összes feladatot.

#### PRINT SECURE JOB (BIZALMAS FELADATOK NYOMTATÁSA)

# Menus (Menük)

#### TRAY CONFIGURATION (TÁLCAKONFIGURÁCIÓ)

MENÜELEM	ÉRTÉK		LEÍRÁS
Paper Feed (Papíradagolás)	Tray1 (1. tálca) Tray2 (2. tálca) Tray3 (3. tálca) Tray4 (4. tálca) Tray5 (5. tálca) MP Tray (Többfunkciós tálca)		Meghatározza az adagolótálcát. Csak akkor jelenik meg, ha a 2–5. tálca fel van szerelve.
Auto tray switch (Automatikus tálcaváltás)	ON (Be) OFF (Ki)		Beállítja az automatikus tálcaváltást.
Tray sequence (Tálcák sorrendje)	<b>Down (Lefelé)</b> Up (Felfelé) Paper feed tray (Papíradagoló tálca)		Megadja az automatikus tálcakiválasztás és tálcaváltás esetén alkalmazott prioritási sorrendet.
Unit of Measure (Mértékegység)	Inch (Hüvelyk) (L) mm (mm) (A)		Beállítja a mértékegységet az egyedi papírméretek számára.
Traym Config (m. tálca beállítása),	Paper Size (Papírméret)	Tray Size (Tálcaméret) Custom (Egyéni)	Az m. tálca papírját adja meg.
ahol az m 1 és 5 között lehet (hasonlóképpen az összes tálcára)	X Dimension (X-méret)	3,9 – <b>8,3</b> (A) – <b>8,5</b> (L) – 12,9 hüvelyk 100 – <b>210</b> (A) – <b>216</b> (L) – 328 mm	Az m. tálcában levő papír egyéni papírszélességét állítja be. A papír mozgásra merőleges irányú méretét adja meg.
	Y Dimension (Y-méret)	5,8 – 11 (L) – 11,7 (A) – 18 hüvelyk 148 – 279 (L) – 297 (A) – 457 mm	Az m. tálcában levő papír egyéni papírhosszát állítja be. A papír mozgással párhuzamos méretét adja meg.
	Media Type (Hordozótípus)	Plain (Normál) Letterhead (Fejléces) Transparency (Fólia) Bond (Bankposta) Recycled (Újrafelhasznált) CardStock (Kártya) Rough (Érdes) Glossy (Fényes) User Type1 (1. felhasználói típus) User Type2 (2. felhasználói típus) User Type3 (3. felhasználói típus) User Type4 (4. felhasználói típus) User Type5 (5. felhasználói típus)	Az m. tálcában levő hordozó típusát állítja be. A User Typen (n. felhasználói típus) a nyomtatóillesztő- programban megadott egyéni papírméretek.

MENÜELEM	ÉRTÉK		LEÍRÁS
Traym Config (m. tálca beállítása), ahol az m 1 és 5 között lehet (hasonlóképpen az összes tálcára)	Media Weight (Hordozótömeg)	Auto (Automatikus) Light (Könnyű) Medium Light (Közepesen könnyű) Medium (Közepes) Medium Heavy (Közepesen nehéz) Heavy (Nehéz) Ultra Heavy 1 (1. nagyon nehéz) Ultra Heavy 2 (2. nagyon nehéz) Ultra Heavy 3 (3. nagyon nehéz)	Az m. tálcában levő hordozó tömegét állítja be.
	A3 Nobi Paper (A3 Nobi papír)	A3 Nobi A3 Wide Tabloid Extra	A nyomtató azonosnak ismeri fel az A3 Nobi, az A3 Wide és a Tabloid Extra méreteket. Itt adhatja meg, hogy a három közül melyiket töltötte az m. tálcába.
	Legal 14 Paper (Legal 14 papír)	Legal 14 Legal 13.5	Megadja az m. tálcába töltött Legal méretű papír hosszát. Állítsa Legal 13.5 értékre, ha a Legal méretű papír hossza 13,5 hüvelyk.
	A5/A6 Paper (A5/A6 papír)	A5/A6 Postcard (Képeslap)	A nyomtató azonosnak ismeri fel az A5, az A6 és a Postcard (Képeslap) méreteket. Itt adhatja meg, hogy a három közül melyiket töltötte az m. tálcába.

MENÜELEM	ÉRTÉK		LEÍRÁS
MP Tray Config (Többfunkciós tálca beállítása)	Paper Size (Papírméret)	A3 Nobi A3 Wide A3 A4 Sht Edge (A4 rövid éllel) A4 Long Edge (A4 hosszú éllel) (A) A5 A6 B4 B5 Short Edge (B5 rövid éllel) B5 Long Edge (B5 nosszú éllel) Legal 14 Legal 13.5 Tabloid Extra Tabloid Ex	Beállítja a többfunkciós tálca papírméretét.
	X Dimension (X-méret)	3 – <b>8,3</b> (A) – <b>8,5</b> (L) – 12,9 hůvelyk 76 – <b>210</b> (A) – <b>216</b> (L) – 328 mm	A többfunkciós tálcában lévő papír egyéni papírszélességét állítja be. A papír mozgásra merőleges irányú méretét adja meg.
	Y Dimension (Y-méret)	3,5 – <b>11,0</b> (L) – <b>11,7</b> (A) – 47,2 hüvelyk 90 – <b>279</b> (L) – <b>297</b> (A) – 1200 mm	A többfunkciós tálcában levő papír egyéni papírhosszát állítja be. A papír mozgással párhuzamos méretét adja meg.

MENÜELEM	ÉRTÉK		LEÍRÁS
MP Tray Config (Többfunkciós tálca beállítása)	Media Type (Hordozótípus)	Plain (Normál) Letterhead (Fejléces) Transparency (Fólia) Labels (Címkék) Bond (Bankposta) Recycled (Újrafelhasznált) CardStock (Kártya) Rough (Érdes) Glossy (Fényes) Envelope (Boríték) User Type1 (1. felhasználói típus) User Type2 (2. felhasználói típus) User Type3 (3. felhasználói típus) User Type4 (4. felhasználói típus) User Type5 (5. felhasználói típus)	A többfunkciós tálca hordozótípusát állítja be.
	Media Weight (Hordozótömeg)	Auto (Automatikus) Light (Könnyű) Medium Light (Közepesen könnyű) Medium (Közepes) Medium Heavy (Közepesen nehéz) Heavy (Nehéz) Ultra Heavy 1 (1. nagyon nehéz) Ultra Heavy 2 (2. nagyon nehéz) Ultra Heavy 3 (3. nagyon nehéz)	A többfunkciós tálca hordozótömegét állítja be.
	Tray Usage (Tálcahasználat)	Normal Tray (Normál tálca)	A tálcaválasztás/váltás funkciók normál tálcaként kezelik ezt a tálcát.
		When mismatching (Illeszkedési hiba esetén)	Ha a tálca papírmérete vagy típusa nem felel meg a nyomtatási adatokban meghatározottnak, akkor a papír ebből a tálcából vegye a megadott tálca helyett.
		Do not use (Nincs használatban)	A többfunkciós tálcát nem fogja használni automatikus tálcaválasztás/váltás esetén.

#### SYSTEM ADJUST (RENDSZERBEÁLLÍTÁS)

MENÜELEM	ÉRTÉK	LEÍRÁS
Power Save Time (Energiatakarékos üzemmódváltás ideje)	5 min (5 perc) 15 min (15 perc) 30 min (30 perc) <b>60 min (60 perc)</b> 240 min (240 perc)	Megadja, hogy mennyi idő után kerüljön a készülék energiatakarékos üzemmódba.
Clearable warning (Törölhető figyelmeztetés)	Online Job (feladat)	Az Online választásakor a figyelmeztetés törléséhez az Online gombot kell megnyomnia. Job (Feladat) esetén a figyelmeztetés törlődik, ha új nyomtatási feladat érkezik a nyomtatóra.
Auto Continue (Automatikus folytatás)	ON (Be) OFF (Ki)	Meghatározza, hogy a nyomtató automatikusan helyreálljon-e memória- túlcsordulás vagy tálcaadagolási kérelem esetén.
Manual timeout (Kézi időtúllépés)	OFF (Ki) 30 sec (30 mp.) 60 sec (60 mp.)	Ha a papírt nem helyezi a kézi adagolóba a megadott időn belül, a nyomtató törli a feladatot.
Wait timeout (Várakozási időtúllépés)	OFF (Ki) 5 sec (5 mp.) 10 sec (10 mp.) 20 sec (20 mp.) <b>30 sec (30 mp.)</b> 40 sec (40 mp.) 50 sec (50 mp.) 60 sec (60 mp.) 90 sec (120 mp.) 120 sec (120 mp.) 150 sec (150 mp.) 180 sec (180 mp.) 210 sec (210 mp.) 240 sec (240 mp.) 270 sec (270 mp.) 300 sec (300 mp.)	Meghatározza a feladatadatok fogadásának befejezése és a kényszerített nyomtatás között eltelt időt. PS-adatok esetén a nyomtató nem nyomtat és törli a feladatot.

MENÜELEM	ÉRTÉK		LEÍRÁS
Low toner (Kevés festék)	Continue (Folytatás) Stop (Befejezés)		Meghatározza, mit tegyen a nyomtató, ha kevés festéket érzékel. <b>Continue (Folytatás):</b> a nyomtató folytatja a nyomtatóst, amíg online állapotban marad. <b>Stop (Befejezés):</b> a nyomtató befejezi a nyomtatóst, és offline állapotba tér.
Jam recovery (Papírelakadás megszüntetése)	ON (Be) OFF (Ki)		ON (Be): a papírelakadás megszüntetése után folytatja a feladat nyomtaťasát, beleértve az elakadt lapokat is. OFF (Ki): megszakítja a feladat nyomtaťasát, az éppen elakadt lapokat is beleértve.
Print Position Adjust (Nyomtatási helyzet beállítása)	X Adjust (X-beállítás)	<b>0,00</b> +0,25 - +2,00 -2,000,25 mm 0,00 +0,01 - +0,08 -0,080,01 hüvelyk	Beállítja a teljes nyomtatott kép helyzetét (0,25 mm, illetve 0,01 hüvelyk pontossággal), a papír mozgására merőleges irányban (azaz vízszintesen).
	Y Adjust (Y-beállítás)	<b>0,00</b> +0,25 - +2,00 -2,000,25 mm 0,00 +0,01 - +0,08 -0,080,01 hüvelyk	Beállítja a teljes nyomtatott kép helyzetét (0,25 mm, illetve 0,01 hüvelyk pontossággal), a papírmozgással párhuzamos irányban (azaz függőlegesen).

MENÜELEM	ÉRTÉK		LEÍRÁS
Print Position Adjust (Nyomtatási helyzet beállítása)	Duplex X Adjust (Duplex X-beállítás)	<b>0,00</b> +0,25 - +2,00 -2,000,25 mm 0,00 +0,01 - +0,08 -0,080,01 hüvelyk	Duplex nyomtatás esetén a hátoldalra beállítja a teljes nyomtatott kép helyzetét (0,25 mm, illetve 0,01 hüvelyk pontossággal), a papír mozgására merőleges irányban (azaz vízszintesen).
	Duplex Y Adjust (Duplex Y-beállítás)	<b>0,00</b> +0,25 - +2,00 - 2,000,25 mm 0,00 +0,01 - +0,08 -0,080,01 hüvelyk	Duplex nyomtatás esetén a hátoldalra beállítja a teljes nyomtatott kép helyzetét (0,25 mm, illetve 0,01 hűvelyk pontossággal), a papírmozgással párhuzamos irányban (azaz függőlegesen).
xxxx Darkness (xxxx sötétség)	<b>0</b> +1 - +3 -41		Beállítja az xxxx motor telítettségét, ahol xxxx lehetséges értéke: Cyan (ciánkék), Magenta (bíbor), Yellow (sárga) vagy Black (fekete). A legsötétebb érték a +3.
xxxx Reg Fine Adjust (xxxx regiszter finombeállítása)	<b>0</b> +1 - +3 -31		Segítségével vízszintes irányban finoman beállíthatja az xxxx képregisztrációját a fekete színhez képest, ahol xxxx lehetséges értéke: Cyan (ciánkék), Magenta (bíbor) vagy Yellow (sárga). Ha a papír felfelé mozog, akkor a pozitív értékek megadására a kép relatívan lefelé mozdul el.

MENÜELEM	ÉRTÉK		LEÍRÁS
Paper Black Setting (Papír fekete beállítása)	<b>0</b> +1 - +2 -21		Finombeállításra szolgál, ha a Plain Paper/Black (Normál papír, fekete-fehér) beállítás használatakor határozottan halvány a nyomtatási eredmény, illetve ha világos foltok (vagy sávok) keletkeznek. Csökkentse az értéket, ha világos foltok (vagy sávok) vagy ha hópelyhekhez hasonló minta jelenik meg a nyomat telített területein.
Paper Color Setting (Papír színes beállítása)	<b>0</b> +1 - +2 -21		Finombeállításra szolgál, ha a Plain Paper/Color (Normál papír, feketeszínes) beállítás használatakor határozottan halvány a nyomtatási eredmény, illetve ha világos foltok (vagy sávok) keletkeznek. Csökkentse az értéket, ha világos foltok (vagy sávok) vagy ha hópelyhekhez hasonló minta jelenik meg a nyomat telített területein.
Transparency Black Setting (Fólia fekete beállítása)	<b>0</b> +1 - +2 -21		Lásd a Paper Black Setting (Papír fekete beállítása) sorban írtakat.
Transparency Color Setting (Fólia színes beállítása)	<b>0</b> +1 - +2 -21		Lásd a Paper Color Setting (Papír színes beállítása) sorban írtakat.
Drum cleaning (Henger tisztítása)	ON (Be) OFF (Ki)		Nyomtatás előtt a hengert üresen mozgatja, hogy csökkentse a vízszintes fehér vonalak megjelenésének lehetőségét. Ez lecsökkenti a fényhenger élettartamát.
Hex Dump (Adatlista hexadecimális alakban)	Execute (Végr	ehajtás)	Kinyomtatja a gazda számítógéptől érkezett adatokat hexadecimális alakban.

#### 1. PÉLDA A MENUS (MENÜK) MENÜ HASZNÁLATÁHOZ – FÓLIA AZ 1. TÁLCÁBAN

Ha fóliákra szeretne nyomtatni (amelyeket az 1. tálcába helyezett el):

- 1. Ellenőrizze, hogy a kijelző jelzése szerint a nyomtató készen áll-e a nyomtatásra.
- Váltson menü üzemmódba a Felfelé nyíl vagy a Lefelé nyíl gombbal, majd többszöri megnyomásukkal jelölje ki a Menus (Menük) elemet.
- 3. A menü kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- **4.** A **Felfelé nyíl** vagy **Lefelé nyíl** gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Tray Configuration (Tálcakonfiguráció) elemet.
- 5. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- 6. A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Tray1 Config (1. tálca beállítása) elemet.
- 7. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- 8. A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Media Type (Hordozótípus) elemet.
- 9. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával mozogjon a hordozótípusok között, és jelölje ki a Transparency (Fólia) értéket.
- 11. Az érték kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- Ellenőrizze, hogy megjelent-e egy csillag (\*) a Transparency (Fólia) érték mellett.
- **13.** A menü üzemmódból való kilépéshez és a nyomtató nyomtatásra kész állapotba helyezéséhez nyomja meg az **Online** gombot.

#### 2. PÉLDA A MENUS (MENÜK) MENÜ HASZNÁLATÁHOZ – TÖBBFUNKCIÓS TÁLCA PAPÍRMÉRETE

A többfunkciós tálcába helyezett papír méretének megadásához:

- 1. Ellenőrizze, hogy a kijelző jelzése szerint a nyomtató készen áll-e a nyomtatásra.
- Váltson menü üzemmódba a Felfelé nyíl vagy a Lefelé nyíl gombbal, majd többszöri megnyomásukkal jelölje ki a Menus (Menük) elemet.
- 3. A menü kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- **4.** A **Felfelé nyíl** vagy **Lefelé nyíl** gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Tray Configuration (Tálcakonfiguráció) elemet.
- 5. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a MP Tray Config (Többfunkciós tálca beállítása) elemet.
- 7. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- 8. A Felfelé nyíl vagy Lefelé nyíl gombok ismételt megnyomásával jelölje ki a Paper Size (Papírméret) elemet.
- 9. Az elem kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- **10.** A **Felfelé nyíl** vagy **Lefelé nyíl** gombok ismételt megnyomásával mozogjon a papírméretek között, és jelölje ki a kívánt méretet.
- 11. Az érték kiválasztásához nyomja meg az Enter (Beírás) gombot.
- 12. Ellenőrizze, hogy megjelent-e egy csillag (\*) a kívánt méret mellett.
- **13.** A menü üzemmódból való kilépéshez és a nyomtató nyomtatásra kész állapotba helyezéséhez nyomja meg az **Online** gombot.

# BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

# Α

ajánlott hordozók	29
aktuális beállítások	
ellenőrzés	49

# В

back (vissza	) gomb	42
--------------	--------	----

# С

cancel (megszakítás) gomb	. 42
csatlakozó	
Ethernet50	, 51
párhuzamos49	, 50
USB49	, 51
cserélhető alkatrészek	
csere	. 54

# Ε

enter (beírás) gomb	
---------------------	--

## F

felhasználói kézikönyv	
nyomtatás	. 20

# н

help (súgó) gomb	42
hibaelhárítás	69

# J

jelzőfény	
attention (figyelen	n) 42
ready (üzemkész	)

# Κ

kellékek	
csere	54
rendelési adatok	55
kezelőpanel	
beállítás	41
vezérlők	41
kijelző	42
Állapotadatok	43
Konfigurációs adatok	44
Menü	43
Súgó információ	44
üzenetek	108
_	

lyukasztási	papírhulladékot gyűjtő doboz	
kiürítés.		63

#### Μ

megszüntetés
papírelakadások 69
tűzőelakadások 101
menü
Admin Setup (Rendszergazdai
beállítások)110
Calibration (Kalibráció)110
Configuration (Konfiguráció)110, 111
használat
Menus (Menük) 110, 117
Print Information
(Információ nyomtatása) 114
Print Pages
(Oldalak kinyomtatása) 110
Print Secure Job (Bizalmas
feladatok nyomtatása)
Print Statistics
(Nyomtatási statisztikák) 110
Resume Printing
(Nyomtatás folytatása) 110
Shutdown (Leállítás) 110
Suspend Printing (Nyomtatás
felfüggesztése) 110
System Maintenance
(Rendszerkarbantartás)110
műszaki adatok 106

## Ν

nem megfelelő nyomtatás	99
nyílgombok	42
nyomtatás	53
nyomtató	
elhelyezés	46
műszaki adatok	106
részek	

# Ο

online gomb42
---------------

# Ρ

papír	
bemenetek	30
betöltés	33
duplex nyomtatás	32
gyűjtőtálcák	38
kimenetek	30
nyomtatott oldallal	
felfelé gyűjtő tálca	32
nyomtatott oldallal	
lefelé gyűjtő tálca	32
tálcák	
többfunkciós tálca	

papírelakadások	
duplex	79
elkerülés	98
felső fedél	73
lapfordító	93
oldalsó fedél	69
papírrendező	84

# S

shutdown/restart	
(leállítás/újraindítás) gomb	41
szoftver	28
szolgáltatások	
külön rendelhető	17

#### Т

tartozékok rendelési adatok telepítés	66 67 67
tápellátás	
bekapcsolás	48
kikapcsolás	47
tisztítás	
adagológörgők	58
LED-nyomtatófejek	56
nyomtató burkolata	62

# **OKI – KAPCSOLATFELVÉTEL**

#### Oki Systems (Hungary) Ltd.

35. Váci út, (River Estates Center) Budapest, Hungary 1134

Telefon:+36 1 814-8000 Telefax:+36 1 814-8009 Website: www.okihu.hu

OKI EUROPE LIMITED																								
Central House																								
Balfour Road																								
Hounslow TW3 1HY																								
United Kingdom																								
Tel: +44 (0) 208 219 2190 Fax: +44 (0) 208 219 2199	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•
WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•	•	*	•	*	*	•	•	*	•	•	*		•	•	•	•	*	•	•	*	*	·	•
	•	•	•	•	٠	٠	·	•	•	·	•	•	•	•	•	•	•	•	•	·	•	٠	•	•